



Den Bühnen gegenüber als Manuscript gedruckt.  
Das Recht der Aufführung ist nach dem Gesetz vom  
11. Juni 1870 Frau D<sup>r</sup> Spohr in Cassel vorbehalten.





# JESSONDA.

Oper in drei Akten von  
**E. GEHE.**  
Musik von  
**LOUIS SPOHR.**

## Personen.

Jessonda, Wittwe eines Rajah .....	Sopran.
Amazili, ihre Schwester .....	Sopran.
Nadori, ein junger Bramin .....	Tenor.
Tristan d'Acunha, portugiesischer Feldherr .....	Baryton.
Dandau, Oberbramin .....	Bass.
Pedro Lopes, Oberst der Portugiesen .....	Tenor.
Indischer Offizier .....	Tenor.
Erste und zweite Bajadere .....	Sopran.

Braminen, Bajadere. Indische und portugiesische Krieger. Indische Frauen und Kinder.

Die Handlung spielt in und vor Goa, an der Küste Malabar;  
die Zeit der Handlung: der Anfang des sechzehnten Jahrhunderts.

## Inhalt.

Ouverture .....	Seite	4.			
<b>Erster Akt.</b>					
<b>Nº 1. Introduction.</b>					
Chor: Kalt und starr, doch majestätisch .....		18.			
Chor der Bajadere: Nach dem Sonnenbrand .....		22.			
Dandau: Brama nahm ihn von der Erde .....		26.			
Chor: Pforten des Lichts .....		28.			
2 Solo-Bajadere: Seele des Gatten .....		31.			
Chor: Lasst uns Brama, Brama loben .....		34.			
<b>Nº 2. Recitativ.</b>					
Dandau: Du hast dem Opfer dich entzogen .....		38.			
<b>Nº 3. Duett.</b>					
Dandau: Aus dieses Tempels heiligen Mauern .....		40.			
<b>Nº 4. Recitativ.</b>					
Dandau: Was bringst du? .....		50.			
<b>Nº 5. Arie mit Chor.</b>					
Dandau: Der auf Morgen - Abendgluthen .....		52.			
VERWANDLUNG.					
<b>Nº 6. Recitativ.</b>					
Jessonda: O Schwester, stille deine Thränen .....		62.			
<b>Nº 7. Recitativ und Arie.</b>					
Jessonda: Als in mitternächt'ger Stunde .....		64.			
<b>Nº 8. Recitativ.</b>					
Amazili: Erhaben ist's, so still zu leiden .....		74.			
<b>Nº 9. Finale.</b>					
Nadori: So wie das Rohr zerbrach .....		78.			
Jessonda und Amazili: Reiche, herrliche Natur .....		84.			
Amazili: Kannst du mir die Schwester retten .....		87.			
<b>Zweiter Akt.</b>					
<b>Nº 10. Introduction.</b>					
Chor: Kein Sang und Klang .....		96.			
Lopes: Soldatengruss tönt dir entgegen .....		107.			
Chor: Herrlich ist es .....		110.			
Waffentanz. Chor. Edles, hohes Loos der Krieger .....		119.			
<b>Nº 11. Recitativ.</b>					
Lopes: Mit Fülle kriegerischer Ehren .....		127.			
<b>Nº 12. Arie.</b>					
Tristan: Der Kriegeslust ergeben .....		129.			
<b>Nº 13. Recitativ.</b>					
Lopes: Mein theurer Freund .....		138.			
<b>Nº 14. Recitativ.</b>					
Jessonda: Lasst mich auf Augenblicke .....		139.			
<b>Nº 15. Duett.</b>					
Jessonda: Lasst für ihn, den ich geliebet .....		141.			
<b>Nº 16. Recitativ und Rondo.</b>					
Nadori: Still lag auf meiner Seele .....	Seite	150.			
Dass mich Glück mit Rosen kröne .....	"	154.			
<b>Nº 17. Recitativ.</b>					
Nadori: Was seh' ich .....		162.			
<b>Nº 18. Duett.</b>					
Nadori: Schönes Mädchen wirst mich hassen .....		163.			
<b>Nº 19<sup>a</sup> Recitativ.</b>					
Amazili: O neu Gefühl .....		174.			
<b>Nº 19<sup>b</sup> Recitativ und Arie.</b>					
Amazili: O neu Gefühl, was mich beseelet .....		174.			
" O Welt so schön und blühend .....		175.			
<b>Nº 20. Finale.</b>					
Chor der Bajadere: Aus der Wellen heiligem Schoos .....		179.			
Tristan: Wer soll jenen Tod erleiden .....		182.			
" Licht der Augen glänze wieder .....		185.			
Dandau: Was muss ich sehn .....		188.			
Chor: Herr gebietest du .....		195.			
Ensemble: Wilde, ungeheure Schmerzen .....		199.			
<b>Dritter Akt.</b>					
<b>Nº 21. Introduction.</b>					
	Seite	208.			
<b>Nº 22. Recitativ.</b>					
Lopes: Mit schwarzem Fittig deckt die Nacht .....		210.			
<b>Nº 23. Recitativ.</b>					
Tristan: Durch Fluthen, Flammen zu ihr .....		211.			
<b>Nº 24. Recitativ.</b>					
Nadori: Entflohen aus des Tempels Hallen .....		215.			
<b>Nº 25. Terzett.</b>					
Nadori, Lopes, Tristan: Auf! und lasst die Fahnen fliegen .....		217.			
VERWANDLUNG.					
<b>Nº 26. Chor und Solo.</b>					
Chor: Wollet Götter uns erhören .....		221.			
Chor der Bajadere: Aufgewacht! Schläfer des Thales .....		224.			
Chor der Braminen: Gott Ixora! Lass dein Auge .....		227.			
Dandau: Wie pocht mein Herz .....		233.			
Dandau: Hat es euch mit Grimm erfüllet .....		237.			
Dandau: Hat es euch mit Grimm erfüllet .....		242.			
<b>Nº 27. Recitativ und Arie.</b>					
Jessonda: Lasst ab von mir .....		247.			
" Hohe Götter! schauet nieder .....		250.			
<b>Nº 28. Finale.</b>					
Amazili: Recit. Mein Schritt, beflügelt von .....		256.			
Danda: Indess vom Wall herab .....		259.			
Indischer Offizier: Verrath! Der Feind ist auch .....		262.			
Tristan: Bekämpft, gestürzt das Götzenthum .....		270.			

# Ouverture.

Louis Spohr, Op. 63.

Moderato. (♩ = 88.)

Flauti. *pp*

Oboi. *pp*

Clarineti in A. *pp*

Fagotti. *pp*

Corni in Es. *pp* II<sup>o</sup> Solo.

Corni in H.

Trombe in E.

Tromboni.

Timpani in Es. B.

Violino I. Moderato. *pizz.*

Violino II. *pizz.*

Viola. *pizz. p*

Violoncello e Basso. *pizz. p*

Flauti piccoli in Des.

First system of musical notation, measures 1-8. It features a piano (p) dynamic throughout. The score includes multiple staves for strings and woodwinds. A double bass line is present with a *pp* dynamic. A section of the score is marked *arco* and *pp*. A *Veello. arco* instruction is also present. The system concludes with a *cresc.* marking.

Second system of musical notation, measures 9-16. This system is characterized by a wide range of dynamics, including *fz*, *fp*, *f*, *p*, and *pp*. It features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Trills (*tr*) are used in several places. The system concludes with a *fz p* dynamic marking.

Musical score for the first system, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns, including triplets and sextuplets. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *pp*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Musical score for the second system, including parts for *Corni in B basso*, *Trombe in Es*, and piano accompaniment. Dynamics include *dimin.*, *pp*, and *pizz.*. The score continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings.



Flauti trav.

Vivace. (♩ = 132.)

Musical score for Flauti trav. and other instruments. The score includes dynamics such as *p*, *mf*, *f*, and *pp*. It features markings like *arco*, *unis.*, and *muta in B.* The tempo is marked *Vivace.* with a metronome marking of  $\text{♩} = 132$ . The score is written for multiple staves, including woodwinds and strings.

Continuation of the musical score. It shows various instrumental parts with dynamic markings such as *p*, *f*, and *pp*. The score includes markings like *Vivace.* and *unis.* The tempo remains *Vivace.* with a metronome marking of  $\text{♩} = 132$ . The score is written for multiple staves, including woodwinds and strings.

Musical score for the first system, featuring multiple staves. The score includes various dynamics such as *cresc.*, *f*, *dimin.*, and *p*. A *Solo.* marking is present in the third staff. The music is written in a key signature of two flats and a common time signature.

Musical score for the second system, including a *Corni in B basso* part. The score features various dynamics such as *mf cresc.*, *f*, *cresc.*, and *p*. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic shifts.

Musical score for the first system, measures 1-10. It includes staves for Trombe in Es., Tromba, Trombone, and Bass. Dynamics include *ff* and *a2.*

Musical score for the second system, measures 11-20. It includes staves for Violin, Viola, and Bass. Dynamics include *dimin.*, *pp*, *Solo.*, and *con espress.*

The first system of the musical score consists of ten staves. The top four staves are for the vocal line, with the first staff containing a melodic line and the others providing harmonic support. The bottom six staves are for the piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the lower right of the system.

The second system continues the musical composition with ten staves. It features a variety of dynamic markings: *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *fz* (forzando), and *pp* (pianissimo). The piano accompaniment includes a section with a tremolo effect, indicated by a wavy line above the notes. The vocal line continues with melodic phrases and rests. The piano part maintains its intricate rhythmic texture.



Musical score for the first system, featuring multiple staves with various musical notations and dynamic markings. The score includes:

- Staff 1: Treble clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *fz*, *fz*, *p*, *fz*.
- Staff 2: Treble clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *fz*, *fz*, *p*, *fz*.
- Staff 3: Treble clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *fz*, *fz*, *p*, *fz*.
- Staff 4: Bass clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *fz*, *fz*, *p*, *fz*.
- Staff 5: Treble clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *fz*, *fz*, *p*, *fz*.
- Staff 6: Treble clef, dynamic markings *pp*, *mf*, *p*, *mf*.
- Staff 7: Treble clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *mf*.
- Staff 8: Bass clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *mf*.
- Staff 9: Bass clef, dynamic markings *p*, *mf*, *p*, *mf*.

Musical score for the second system, continuing the piece with dynamic markings like "cresc." and "arco". The score includes:

- Staff 1: Treble clef, dynamic markings *p*, *pp*, *p cresc.*, *cresc.*.
- Staff 2: Treble clef, dynamic markings *pp*, *cresc.*, *a2.*, *p cresc.*.
- Staff 3: Bass clef, dynamic markings *p*, *pp*, *cresc.*.
- Staff 4: Treble clef, dynamic markings *pp*, *cresc.*.
- Staff 5: Treble clef, dynamic markings *pp*, *cresc.*.
- Staff 6: Bass clef, dynamic markings *pp*, *cresc.*.
- Staff 7: Treble clef, dynamic markings *p*, *pp*, *cresc.*.
- Staff 8: Treble clef, dynamic markings *p*, *pp*, *cresc.*.
- Staff 9: Bass clef, dynamic markings *p*, *pp*, *cresc.*.
- Staff 10: Bass clef, dynamic markings *arco pp*, *cresc.*.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, with dynamics ranging from *f* to *ff*. The middle four staves represent the piano accompaniment, with various textures and dynamics. The bottom two staves are for the cello and double bass, with the label "Vcello." appearing above the bottom staff. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The second system continues the musical composition with ten staves. It features a variety of musical textures, including sustained chords and moving lines. Dynamics such as *dimin.*, *pp*, and *p* are used throughout. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The first system of the musical score consists of 13 staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a time signature of 4/4. The score includes various dynamic markings: *ff* (fortissimo), *fz* (forzando), *dimin.* (diminuendo), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and triplets, with many notes beamed together. There are also some fermatas and slurs. The bottom staff is a piano accompaniment, featuring a bass line and chords, with a *pizz.* (pizzicato) marking. A *Basso.* (Bassoon) part is also present, with its own dynamic markings.

The second system of the musical score continues from the first system. It consists of 13 staves. The top staff is a grand staff. The score includes dynamic markings: *con espress.* (con espressione), *pp* (pianissimo), and *pizz.* (pizzicato). The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic contrasts. The bottom staff is a piano accompaniment. A *Corno III. IV. in Es.* (Horn III and IV in E-flat) part is introduced in this system. The score concludes with a *pizz.* marking in the piano accompaniment.

Musical score system 1, featuring multiple staves with various musical notations including dynamics (pp, p, f, cresc.), articulation (accents), and phrasing (slurs). The system includes a grand staff with piano and bass clefs, and several treble clef staves. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical score system 2, continuing the musical notation from the first system. It includes dynamics (pp, p, f, mf), articulation, and phrasing. The piano part continues with its rhythmic accompaniment, showing some dynamic changes.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top staff begins with a dynamic marking of *p* and a *cresc.* marking. The second staff has a *pp* marking. The third staff includes a *pp* marking and a *cresc.* marking. The fourth staff has a *p* marking and a *cresc.* marking. The fifth staff has a *pp* marking. The sixth staff has a *pp* marking. The seventh staff has a *pp* marking. The eighth staff has a *pp* marking and a *cresc.* marking. The ninth staff has a *p* marking and a *cresc.* marking. The tenth staff has a *p* marking and a *cresc.* marking. The system concludes with a *cresc.* marking.

The second system of the musical score consists of ten staves. The top staff begins with a dynamic marking of *f* and a *a2.* marking. The second staff has a *f* marking. The third staff has a *f* marking. The fourth staff has a *f* marking. The fifth staff has a *f* marking. The sixth staff has a *f* marking. The seventh staff has a *f* marking. The eighth staff has a *f* marking. The ninth staff has a *f* marking. The tenth staff has a *f* marking. The system concludes with a *f* marking.

The first system of the musical score consists of 11 staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a *cresc.* marking and contains a melodic line with a long note. The second staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, also starting with *cresc.* and containing a melodic line. The third staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, starting with *cresc.* and containing a melodic line. The fourth staff is a bass clef with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *cresc.* and containing a melodic line with triplets. The fifth and sixth staves are grand staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a common time signature, both starting with *cresc.* and containing piano accompaniment. The seventh staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *cresc.* and containing piano accompaniment. The eighth staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *cresc.* and containing piano accompaniment. The ninth staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *cresc.* and containing piano accompaniment. The tenth staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *cresc.* and containing piano accompaniment. The eleventh staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *cresc.* and containing piano accompaniment. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score consists of 11 staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature, starting with a *ff* marking and containing a melodic line with a long note. The second staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, starting with *ff* and containing a melodic line. The third staff is a bass clef with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *ff* and containing a melodic line with triplets. The fourth and fifth staves are grand staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a common time signature, both starting with *ff* and containing piano accompaniment. The sixth staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *ff* and containing piano accompaniment. The seventh staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *ff* and containing piano accompaniment. The eighth staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *ff* and containing piano accompaniment. The ninth staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *ff* and containing piano accompaniment. The tenth staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *ff* and containing piano accompaniment. The eleventh staff is a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, starting with *ff* and containing piano accompaniment. The system concludes with a double bar line.

The first system of the musical score consists of ten staves. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings. The dynamics range from *fz* (forzando) to *ff* (fortissimo). Specific markings include *dimin.* (diminuendo), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). There are also some markings like *a2.* (second ending) and *tr* (trill). The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

The second system of the musical score continues the notation from the first system. It features similar rhythmic patterns and dynamic markings. The system concludes with a double bar line and the word "Fine." written at the end of the final staff.

# Erster Act.

Das Innere einer Pagode. Im Vordergrund in der Mitte ein Opferaltar auf dem das heilige Feuer brennt. Zu beiden Seiten dicht an den *Coulissen* die Götterbilder *Ixora's* und *Wistnu's*. Hinter diesen eine zweite Abtheilung des Tempels um einige Stufen erhöht. Hier sieht man die Leiche des *Rajah*, in weisse Linnen gehüllt, ausgestellt. Im Hintergrunde das grosse Bild *Brama's*. [Dieses hat als Symbol der Weltherrschaft, einen Kranz von glühenden Sternen um das Haupt, *Ixora*, glänzend weiss, mit vielen Armen, sitzt auf einen mit Schlangen umwundenen Throne und hat im Kopfe drei Augen, deren mittelstes glüht.

*Wistnu* ist ganz schwarz und scheint zu schlummern.]

## Nº 1. Introduction.

In der ersten Abtheilung des Tempels, zu beiden Seiten stehen die *Braminen*. Einige von ihnen haben lange gewundene Hörner, auf denen sie bei Eröffnung des Vorhangs und später bei den, in der *Partitur* bezeichneten Stellen blasen. In der Mitte, dicht hinter dem Opferaltar steht *Danda*, ihm zunächst, an der Seite des Altars erste und zweite *Bajadere*, weiss verschleiert, beschäftigt das heilige Feuer zu unterhalten.

In der zweiten Abtheilung stehen die übrigen *Bajadere*n, ebenfalls verschleiert, in malerischen Gruppen die Leiche umgebend. Einige von ihnen tragen kleine Trommeln mit Schellen behängt, auf welche sie bei den in der *Partitur* bezeichneten Stellen schlagen; andere haben Gefässe mit Rauchwerk, noch andere Körbe mit Blumen.

Andante grave. (♩ = 88.)

Flauti.  
Oboi.  
Clarineti in B.  
Fagotti.  
Corno I. II. in Es.  
Corno III. IV. in C.  
Tromba I. in Es.  
Tromba II. in C.  
Trombone 1. 2. 3.  
Timpani in C. G.  
Triangel.  
Piatti e Tamburo grande.  
Violino I.  
Violino II.  
Viola.  
CHOR der Bajadere.  
Soprano.  
Alto.  
Tenore.  
Basso.  
CHOR der Braminen.  
Violoncello e Basso.

(Zeichen für das Ansetzen der Hörner.)

pp

pizz.

p

Kalt und starr, doch ma - je - stätisch



The musical score consists of several systems. The top system includes vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *mf*, and *pp*. The middle system features piano accompaniment with *p* and *pp* dynamics, and a *trm* instruction. The bottom system contains vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *mf*, and *pp*. Performance instructions include *arco* and *Vcello. arco pp*. The lyrics are: "ma- - je-stätisch auf der Bahre liegt der Ra- - jah, und das Schweigen seines", "auf der Bah- - re liegt der Ra- - jah, und die Au-gen fest geschlossen,".

*pp* *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
*p cresc.* *f* *cresc.*  
*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
*cresc.* *f*  
*cresc.* *f*  
*p* *f* *p* *cresc.*  
*p cresc.* *f*  
*p cresc.* *f*  
*cresc.* *f* *p* *p cresc.*  
*cresc.* *f* *p* *p cresc.*  
*cresc.* *f* *p* *p cresc.*  
*pp* *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
 und der Wan - gen To - des - blä - sse geben kund: dass der Sohn von In - di - a sei - ner Ta - ge letzten sah, dass der  
*pp* *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
*cresc.* *f* *p* *cresc.*  
 Mun - des geben kund: dass der Sohn von In - di - a sei - ner Ta - ge letzten sah, dass der  
*cresc.* *f* *p* *cresc.*  
*cresc.* *f* *p* *cresc.*  
*p Basso.* *cresc.* *f* *p* *p cresc.*

The musical score consists of several systems of staves. The upper systems feature complex instrumental parts with various dynamics including *f*, *p*, *pp*, and *ff*. Some parts include markings for *pizz.* and *arco*. The lower systems contain vocal lines with the following lyrics:

Sohn von In-di-a seiner Ta-ge letz-ten sah.

Bisher haben alle unbeweglich gestanden, mit Eintritt des 6/8 Tackts beginnen die Bajadere[n] die Leiche zu umtanzen und schmücken sie mit Blumen.

The score concludes with a bass line featuring *f*, *pp*, *arco*, *ff*, and *p* dynamics.

(Zeichen für das Anschlagen der Trommeln.)

Allegretto. (♩ = 80.)

The musical score is written for a piano and includes the following elements:

- Tempo and Meter:** Allegretto, 6/8 time signature, with a tempo marking of ♩ = 80.
- Dynamic Markings:** The score includes various dynamics such as *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *dimin.* (diminuendo).
- Performance Indicators:** Slurs and hairpins are used to indicate phrasing and volume changes throughout the piece.
- Structure:** The score is divided into two systems. The first system includes a piano introduction and the beginning of the main theme. The second system, starting with the tempo marking "Allegretto.", contains the main body of the piece, which ends with a repeat sign.

The musical score consists of several systems. The first system features a piano introduction with complex textures in the upper staves and a vocal line. Dynamics include *f*, *p*, and *mf*. The second system continues the piano accompaniment with dynamics *f*, *mf*, and *p*. The third system shows the vocal line with lyrics: "Nach dem Sonnenbrand er-frischend, holde Quellen lieblich tö-nen, doch sein Ohr vernimmt sie nicht, sein". Dynamics here include *dim.*, *p*, and *mf*. The fourth system continues the piano accompaniment with dynamics *f*, *p*, and *mf*. The fifth system features the vocal line with dynamics *p* and *cresc. mf*. The sixth system continues the piano accompaniment with dynamics *f*, *p*, and *mf*. The seventh system includes performance instructions: *dim.*, *p*, *pizz.*, *arco*, *unis.*, and *mf*.



The musical score consists of multiple staves. The upper staves feature piano accompaniment with dynamic markings such as *dim.*, *p*, *f*, and *pp*. The lower staves include vocal lines with lyrics in German. The lyrics are: "Ohr vernimmt sie nicht." and "Frühling geht mit seinen Rosen,". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic hairpins.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top four staves (treble and bass clefs) contain intricate melodic and harmonic lines with various dynamics such as *pp*, *p*, *f*, and *mf*. The fifth staff is a grand staff with a treble clef and a bass clef, containing a simple harmonic accompaniment. The sixth and seventh staves are grand staves with a bass clef and a bass clef, also containing simple harmonic accompaniment. The eighth and ninth staves are grand staves with a treble clef and a bass clef, featuring more complex rhythmic patterns and dynamics like *pp*, *f*, *dim.*, *p*, and *f*. The tenth staff is a grand staff with a bass clef and a bass clef, containing a simple harmonic accompaniment.

Herbst mit seiner Pracht vor - über, doch sein Auge sieht sie nicht, sein Auge sieht sie nicht.

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a grand staff with a bass clef and a bass clef, containing a simple harmonic accompaniment. The third and fourth staves are grand staves with a bass clef and a bass clef, containing a simple harmonic accompaniment.

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a grand staff with a bass clef and a bass clef, containing a simple harmonic accompaniment with markings for *pizz.* and *arco*. The bottom staff is a grand staff with a bass clef and a bass clef, containing a simple harmonic accompaniment with dynamics like *pp*, *f*, and *p*.

Allegro vivace. (♩ = 92.)

The musical score is written for piano, violin, and cello. It begins with a tempo marking of *Allegro vivace* and a metronome marking of  $\text{♩} = 92$ . The key signature has two flats. The score is divided into several systems. The first system includes dynamic markings of *f* and *p*, and a *cresc.* marking. The second system features a first ending marked *a2.* and a *cresc.* marking. The third system includes a *pp* marking. The fourth system has a *dim.* marking and a *cresc.* marking. The fifth system includes a *tr* marking and a *cresc.* marking. The sixth system is labeled *Dandau.* and includes the lyrics: *Bra - ma nahm ihn von der Er - de doch sein*. The seventh system includes the instruction: *(Von hier an bleiben die Bajadere n auf ihren Plätzen.)*. The score concludes with a *f* marking and a *cresc.* marking.



Fl.  
Ob.  
Clar.  
Fag.  
Corno I. II.  
Corno III. IV.  
Timp.  
Viol.

Geist, ge - hüllt in Nacht, doch sein Geist, ge - hüllt in Nacht, ir - - - ret an dem

*p*

Saum der Him - mel, un - stät, trau - ernd hin und

her, hin und her.

*dim.* *pp*

Andante grave. (♩ = 58.)

Fl.

Ob.

Clar. muta in C.

Fag.

Corno III. muta in A.

Corno III. IV. muta in E.

Tromba I. muta in C.

8<sup>va</sup> basso.

Tromboni.

Timp. *p*

Andante grave.

Viol.

*pp*

Bajaderen. *pp*

Erste Bajadere. *p* Solo.

CHOR. Pfor-ten des Lichts, ver- schlossen für ihn! Thä-ler der Er- de, ver- blü-het für ihn. Von den Engeln, von den Menschen

Zweite Bajadere. *p* Solo.

Braminen. *pp*

Erster Bramin. *p* Solo.

CHOR. Pfor-ten des Lichts, ver- schlossen für ihn! Thä-ler der Er- de, ver- blü-het für ihn. Von den Engeln, von den Menschen

Zweiter Bramin. *p* Solo.

Fl. Allegro. (♩ = 160.)

Ob. *f*

Clar. *f* *fp* *pp*

Fag. *f* *fp* *pp*

Corno I. II.

Corno III. IV. *pp* *fp*

Tromba.

Tromboni.

Timp. *tr*

Triangel.

Piatti e Tamburo grande.

Viol. *pp*

*pp*

*pp*

gleich geschie-den, weint er in Qualen der Einsam-keit, findet nimmer, nimmer Ruh'. *pp*

Bis der Holzstoss wird er -

CHOR. *pp*

gleich geschie-den, weint er in Qualen der Einsam-keit, findet nimmer, nimmer Ruh'. *pp*

Bis der Holzstoss wird er -

*pp*

*p cresc. - - - - - f*

*cresc. - - - - - f*

*cresc. - - - - - f*

*cresc. - - - - - f*

*muta in C.*

*f*

*f*

*f*

*f*

*tr*

*pp cresc. - - - - - f*

*pp*

*cresc. - - - - - f*

*f*

*p*

*cresc. - - - - - f*

*f*

*p*

*cresc. - - - - - f*

*f*

*p*

*cre - - - scen - - - do*

rich-tet, bis das göt- - terglei- - che Weib auf das Le- ben kühn ver- zich- tet, opfernd ih-ren süssen

*f*

*p*

*cre - - - scen - - - do*

*f*

*p*

*cre - - - scen - - - do*

*f*

*p*

*cre - - - scen - - - do*

*f*

*p*

*Vcello.*

*p*

*cresc. - - - - - f*

Allegretto. (♩ = 76.)

Leib, o - pfernd ih - ren sü - - ssen Leib.

Leib, o - pfernd ih - ren sü - - ssen Leib.

unis. pizz.

Hier beginnt das Opfer; Vier Paar der B a j a d e -  
 ren nähern sich dem Altar; das erste Paar trägt  
 auf goldnen Opferschaalen Ähren, welche D a n d a u  
 nimmt und ins Feuer wirft. Das zweite Paar trägt  
 die Gefässe mit Rauchwerk, aus denen D a n d a u  
 ebenfalls nimmt und ins Feuer streut. Das 3<sup>te</sup> und  
 4<sup>te</sup> Paar tragen Körbe mit Blumen, von denen sie um  
 den Altar streuen. Andere neigen sich von der Er-  
 höhung der zweiten Abtheilung mit Blumenketten  
 herab, welche von den beiden B a j a d e r e n zur  
 Seite des Altars ergriffen und an diesem befestigt  
 werden, so dass dadurch Gruppen entstehen.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corno I. II.

Corno III. IV.

Viol.

1<sup>ste</sup> Bajadere. Solo.

2<sup>te</sup> Bajadere. Solo. See - le des Gat - ten dir na - - het Er - lö - sung, Schwächen des Al - ters strei - fest du

Vcello. arco



1mo Solo.

dolce  
1mo Solo.

dolce

a 2.

pp

pp

pp

Triangel.

(Hier werden die Trommeln blos geschüttelt, so dass nur die Schellen erklingen.)

ab, Schwächen des Al - ters strei - fest du ab. Schwebst in der Ju - - gend

Schwebst in der

pizz.  
col Basso

cre - - scen - - do

mf

dim.

1mo

cre - - scen - - do

mf

dim.

pp

cre - - scen - - do

mf

dim.

pp

cre - - scen - - do

mf

dim.

pp

cre - - scen - - do

mf

dim.

pp

cre - - scen - - do

mf

dim.

pp

cre - - scen - - do

mf

dim.

pp

blü - - hender Schö - - ne wie ein Bräut' - - gam ent - ge - gen der Braut.

Ju - - gend blü - - hender Schö - ne wie ein Bräut' - gam ent - ge - gen der Braut.

cre - - scen - - do

mf

dim.

pizz.

Schwebst in der Ju - gend blü - - hender Schö - ne wie ein Bräut' - gam ent - ge - gen der  
 Schwebst in der Ju - gend blü - - hen - der Schö - ne wie ein Bräut' - gam ent - ge - gen der

Während diesem Nachspiel kehren sämtliche Bajaderen auf ihre ersten Plätze zurück und ordnen sich in malerische Gruppen.

Braut, ent - ge - gen der Braut.  
 Braut, ent - ge - gen der Braut.





das Ir-dische verzehrt, Le- - - - ben durch den Tod ver-klärt, schwinget sich der Geist nach o - ben, von dem Feu - er unver-

Ir- - - dische verzehrt, Le- - - - ben durch den Tod ver-klärt, schwinget sich der Geist nach o - ben, von dem Feu - er unver-

pizz.  
p

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It includes staves for the first and second violins, violas, first and second violas, first and second cellos, first and second basses, woodwinds (flutes, oboes, bassoons, clarinets, and bass clarinet), brass (trumpets, trombones, and tuba), and piano. The piano part is divided into right and left hands. The score features various dynamic markings: *ff* (fortissimo), *p* (piano), *pp* (pianissimo), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), *pizz.* (pizzicato), and *arco* (arco). There are also markings for *ff arco* and *pizz. p*. The score includes a section for vocal soloists and a chorus. The lyrics are in German and include the text: "sehrt, von dem Feu - er un - ver-sehrt. Lasst uns Brama, Brama loben unsern hehren, starken Gott! Lasst uns Brama, Brama". The score is marked with "a2." in several places, indicating a second ending or a specific performance instruction. The piano part includes markings for *ff*, *f*, *dim. p*, *pizz.*, and *p*. The vocal parts include markings for *ff*, *p Solo.*, and *ff*.

Musical score for the instrumental section, featuring multiple staves with various dynamics like *ff*, *dim.*, *p*, and *pp*. The score includes a section labeled "Dandau." and another labeled "Nadori!".

Dandau.

Nadori!

loben, unsern hehren, starken Gott!

Unsern hehren, starken Gott!

(Die Braminen und Bajaderen ab. ausser Dandau und

CHOR.

Nadori; Letzterer will mit den Andern abgehen, kehrt auf

loben, unsern hehren, starken Gott!

Unsern hehren, starken Gott!

Dandau's Ruf aber wieder zurück.)

arco

Vcello.

unis.

unis.

*ff* col Basso

## Nº 2. Recitativ.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Nadori.

Dandau.

Violoncello e Basso.

(streng) Still lag ich an des See-es Fluthen, den ihr den heil'gen nennt, und las im  
Du hast dem O-pfer dich ent - zo-gen!

Ve-da. Viel schwe-re Pflich-ten ü - bet der Bra - min; die schwersten a - ber ru-hen auf der Seck-te, zu der ich

(für sich) selbst ge - hö - re. Ge - zwungen nur, ach nicht durch mei - ne Wahl!

Ent - rückt den ir - di-schen Ge-

nüs - sen vernahmst du früh der Gei - ster Gruss. Des Le-bens Tand, der Frauen eit - le Schöne lag fern von je - ner

Welt, die dich umging in stil-len Tem-pel-hal-len. Heut' waff-ne dich mit Ernst und mit Ent-sagung; du sollst zum

(freudig erschreckend)  
Was sagst du? in das Le-ben!  
er-sten-mal in's Le-ben tre-ten. Ge-storben ist der Ra-jah; ihm folgend, muss nach al-tem

*f* *p*

Adagio.  
(Nad. wendet sich schauernd ab)

Brauche die Gattin sich in's Grab der Flammen stürzen; geh denn zu ihr, Tod kündend! Doch zuvor vernimm der Warnung

*pp*

(heftig losbrechend, nach einem strengen Blick von Dandau aber verstummend und demüthig auf dessen Hand gebeugt) (abgewendet, mit verbissener Wuth)

Ich lern-te früh schon zu ge-horchen. Soll e-wig wie des Donners Hal-len, sein Herrscherwort in's Ohr mir

Stimme.

*fp* *pp*



# Nº 3. Duett.

Larghetto con moto. (♩ = 58.)

Flauti.   
 Clarinetti in B.   
 Fagotti.   
 Corni in Es.   
 Trombone alto.   
 Trombone tenore.   
 Trombone basso.

Larghetto con moto.

Violino I.   
 Violino II.   
 Viola I.   
 Viola II.

**Nadori.**

**Dandau.**

dringen?

(für sich)

Sie ruft! Ich

Aus dieses Tempels heil'-gen Mauern, o Jüngling, ruft dich heut' die Pflicht.

Violoncello I.

Violoncello II  
e Basso.

Vcello.

Basso tacet.

Clar.   
 Fag.   
 Cor.   
 Viola I.   
 Viola II.

seh in Freu - den - schauern den Strahl, der hell durch Wolken bricht.

So darf ich

Du musst an grünen Lebens - an-en gesenkten Blicks vor-ü-ber geh'n.

dim. p f dim. o

dim. p f dim.

mf pizz. pizz.

dim. p f dim. p

nicht die Blüten schauen, die glänzend mir ent-gegen wehn, so darf ich nicht die Blü - - then schauen, die glän - zend

Du musst ge-senk-ten Blicks vor-ü-ber gehn.

pizz. pizz.

Fl. Clar. Fag. Cor. Tromboni. Viola I. Viola II.

dim. f p f dim. p f dim. p f dim. p f

p cresc. f p cresc. f

arco p arco p cresc. f p cresc. f

mir ent-ge-gegen wehn. Wer Brama's Dien-ste sich er-ge- - ben, be-kämpft den Feind in eig-ner

Wer Brama's Dien-ste sich er-ge- - ben, be-kämpft den Feind in eig'ner Brust, es stirbt der

p cresc. f dim. p cresc. f

arco p arco p cresc. f dim. p cresc. f

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. Dynamics such as *ppp*, *p*, and *f* are indicated throughout the system.

Brust; es stirbt der Leib, der Geist wird le - ben, nach Erden - schmerz in Himmels - lust; es stirbt der Leib, der Geist wird le - ben, nach Er - den - Leib, der Geist wird le - ben, nach Erden - schmerz in Himmels - lust; es stirbt der Leib, der Geist wird le - ben, nach

The second system continues the musical score with vocal lines and piano accompaniment. The piano part features more complex textures with various dynamics like *p*, *pp*, and *f*.

schmerz in Him - - - mels - lust. Auf Erden - Er - denschmerz in Him - - mels - lust. Hast du den Auftrag ernst voll - zogen, zum Tempel kehre schnell zu - rück.

ganz und Le-bens - wo-gen nur ei-nen einz'gen flücht'gen Blick!

Den Prie-ster, die die Gottheit eh - ren, bringt Frauen-

*pizz.* *arco* *cresc.*

*pizz.* *p* *arco* *cresc.* *f* *p*

Es stan-den selbst die Ba-ja - de-ren ver-hüllt am flam - - menden Al - tar. *cresc.* Den

schö - ne nicht Ge - fahr. Den Trieb der Er-de zu be-

*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

Den Trieb der Er-de zu be-

*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*



Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features dynamic markings such as *dim.*, *p*, *f*, and *pp*. The piano accompaniment includes markings like *f*, *p*, *cresc.*, and *pp*.

Trieb der Erde zu be - krie - gen, mit Gei - seln schlag' ich mei - ne Brust; erliegt der Leib, der Geist wird sie - gen durch Schmerz ver -  
 krie - gen, mit Geiseln schla - ge deine Brust; erliegt der Leib, der Geist wird sie - gen durch Schmerz ver -

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics and includes dynamic markings like *f*, *p*, *cresc.*, *dim.*, *f*, *p*, and *pp*. The piano accompaniment includes markings like *f*, *p*, *cresc.*, and *pp*.

Musical score for the third system, including piano accompaniment. The piano accompaniment includes markings like *f*, *p*, and *pp*.

klärt zu Himmels - lust; erliegt der Leib, der Geist wird sie - gen durch Schmerz ver - klärt zu Him - - - - - mels -  
 klärt zu Himmels - lust; erliegt der Leib, der Geist wird sie - gen durch Schmerz verklärt zu Him - - - - - mels -

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics and includes dynamic markings like *f*, *p*, and *pp*. The piano accompaniment includes markings like *f*, *p*, and *pp*.



Allegro vivace. (♩ = 126.)

Allegro vivace.

Viol. I. *pp*

Viol. II. *pp*

Viola unis. *pp*

lust. lust. Geh denn, des To - des heil - ger Schau - er be - gleite, Prie - ster, dei - nen Schritt.

(für sich) Gleich

Vcello unis. *p*

Basso. *p*

Fl. *fz*

Clar. *fp*

Fag. *fz*

Schat - - - ten ziehn die stumme Trau - er, der Schre - - cken und der Wahn - sinn mit.

Sobald der

*fz* *dim.* *pp*

*fz* *dim.* *pp*

*fz* *dim.* *pp*

*fz* *dim.* *pp*

*fz* *dim.* *pp*

*fz* *dim.* *pp*

*fz* *dim.* *pp*

Cor.

(für sich)  
 Ich hört', ich sah', es mäh'n Bra-mi-nen der Erde Blu-men lä-chelnd  
 To-des-bot' er - schienen, schnell stürzt das Le-ben in das Grab.

Tromboni.

ab. Sie schleudern aus dem Schoos der Näch-te, in ih-rer Macht, zu ih - rem Ruhm, Fluch oder  
 Wir schleudern aus dem Schoos der Näch - te, in unsrer Macht, zu un - serm Ruhm, Fluch oder Se - gen auf Ge -

Se - - - gen auf Ge - schlechte; es blüht, — es — herrscht das Prie - ster - thum!  
 schle - te; es blüh, es herrsch' das Prie - - ster - thum, es blüh, es herrsch' das Prie - ster - thum! Geh denn, des

Fl.  
 Clar.  
 Fag.  
 Cor.

(für sich) *f*  
 Gleich Schat - - ten ziehn die stumme Trau - er, der Schre -  
 To - des heil - ger Schau - er begleite. Prie - ster dei - nen Schritt.

*dim.* *pp*  
*dim.* *pp*  
*dim.* *pp*  
*dim.* *pp*  
*dim.* *pp*  
- - cken und der Wahn - sinn mit.  
Sobald der To - des - bot' er - schienen, schnell stürzt das Le - ben in das

*p* *fz* *p* *fz*  
*fz* *p* *fz*  
Cor. *fz* *p* *fz*  
Tromboni. *fz* *p* *fz*  
*p* *fz*  
*fz* *p* *fz*  
(für sich) *fz* *p* *fz*  
Ich hört', ich sah', es mäh'n Bra - mi - nen der Erde Blu - men lä - che'nd ab. Sie  
Grab. *fz*  
Wir schleudern aus dem Schoos der

schleudern aus dem Schoos der Näch - te, in ih-rer Macht, zu ih - rem Ruhm, Fluch oder Se - - - - gen auf Ge -  
 Näch - - te, in unsrer Macht, zu un - serm Ruhm, Fluch oder Se - gen auf Ge - schlech-te; es blüh', es herrsch' das

schlechte; es blüht, es herrscht das Prie - ster - thum, es blüht, es herrscht das Prie - - - - ster -  
 Prie - - ster - thum, es blüh', es herrsch' das Prie - ster - thum, es blüh', es herrsch', es blüh' das Prie - ster -



thum!

(Die Braminen kehren sämtlich zurück, mit ihnen ein indischer Offizier.)

thum!

### Nº 4. Recitativ.

Violino I. *f* *p*

Violino II. *f* *p*

Viola. *f* *p*

Offizier. (sich verneigend) (näher tretend)  
Herr, ei-ne wicht'ge Kun-de! Wir schauten von den Hö-hen hin-ab auf die ver-hass-ten

Dandau. Was bringst du?

Violoncello e Basso. *f* *p*

## Allegro.

*p cresc.*

Fremd-lin-ge, die, von den A-bend her-ge-kom-men, uns seit zwei Mon-den schon be-krie-gen

*p cresc.*

*p*

er-regt, von un-ge-wöhn-li-cher Be-we-gung, ist ihr gan-zes La-ger! Auch drang zu un-sern Oh-ren das Ge-

*f*

*p*

*fp*

rücht, ein hoher Krie-ger sei dort an-ge-lan-get mit neuer Mann-schaft, und es sol-le die Stadt mit Sturm er-o-ber-t

*fp*

*fp*

*fp*

*f*

wer-den so-bald zu En-de geht die Waf-fen-ru-he

*f*

Sie mö-gen nahn, ihr Grab zu fin-den!

*f*

(ab.)

## Nº 5. Arie mit Chor.

Moderato. (♩ = 96)

Flauti. *f*

Oboi. *f*

Clarineti in B. *f*

Fagotti. *f*

Corno I. II. in Es. *f*

Corno III. IV. in C. *f dim. p*

Trombe in C. *f dim. p*

Tromboni.

Timpani in C. G. *f dim. p*

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

**Dandau.**  
Der auf Morgen-Abendgluthen herr - lich seinen Thron ge - baut, auf - be - wegte Volkes - flu - then, wie das

Chor der Braminen.

Violoncello e Basso. *f*

Moderato. (♩ = 96)

Musical score for piano and voice, page 53. The score includes multiple staves for piano accompaniment and vocal lines. Dynamics include *fp*, *ff*, *f*, and *p*. Performance markings include "a 2." and "tr". The lyrics are: "Licht auf Nächte schaut, Herr - scher in der Völker - schlacht, schü - tze deiner Diener Macht! Herr - scher in der Völker -"

The piano accompaniment for the first system consists of several staves. The upper staves feature intricate rhythmic patterns with frequent sixteenth and thirty-second notes, often marked with *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The lower staves provide a more melodic and harmonic foundation, with some passages marked *sp* (sforzando) and *cresc.* (crescendo). The overall texture is dense and dramatic.

Rollt dein ma-jestä-tisch Wer-de! steigen Wolken aus der Nacht;

schlacht, schü - tze deiner Die-ner Macht!



The musical score is written for voice and piano. It consists of several systems of staves. The top system includes five staves for the piano accompaniment and one for the voice. The piano part features complex textures with multiple voices, including arpeggiated figures and dense chordal passages. Dynamic markings such as *fz*, *f*, *p*, *cresc.*, and *pp* are used throughout. The voice part has a melodic line with lyrics in German. The bottom system includes a cello part labeled *Vcello.* and a bass line labeled *col Basso.* The lyrics are: "zür - nest du, zür - nest du, vergeht die Er - de; schreck - lich in des Feu - - - ers".

*f* *fp* *fp* *ff*

*f* *fp* *fp* *ff*

*f* *fp* *fp* *ff*

*f* *fp* *fp* *ff*

*p* *fp* *ff*

*f* *ff*

*f* *dim.* *fp* *f* *ff*

*f* *fp* *fp* *ff*

*f* *dim.* *p* *fp* *ff*

Pracht. Schlen - - dre von dem Wolken-sitz auf des Lan - - des Feind der Blitz.

*f* *f*

Schleu -

*f* *dim.* *p* *fp* *ff*

The musical score consists of several systems of staves. The upper systems are for piano accompaniment, with multiple staves for each system. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The lower systems include a vocal line with lyrics in German. The lyrics are: Fel- -senschlünde darfst du spal - ten, und be-  
- dre von dem Wolkensitz auf des Lan - - des Feind den Blitz.

The musical score consists of 15 staves. The top five staves are for the piano accompaniment, and the bottom five are for the voice. The piano part includes complex textures with trills and tremolos. The voice part has lyrics in German. Dynamic markings include *p*, *f*, *dim.*, *cresc.*, and *tr.*

Lyrics:  
 gra - ben ist sein Heer.      Sen - de deines Sturms Ge - walt en und die Flot - ten sind nicht mehr!      Sen - de deines Sturms Ge -

This section of the musical score contains the first system of vocal and piano parts. It features multiple staves for different voices and piano instruments. The vocal parts have lyrics: "- cen - do". The piano accompaniment includes complex textures with various dynamics such as *fp*, *f*, and *p*. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a time signature of 4/4. There are trills and slurs throughout the piece.

walten, und die Flotten sind nicht mehr;

und der Sie-ger stol-zes Lied, fröh -

This section of the musical score contains the second system of vocal and piano parts. The vocal parts have lyrics: "- cen - do". The piano accompaniment includes complex textures with various dynamics such as *f* and *p*. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a time signature of 4/4. There are trills and slurs throughout the piece.



The first system of the musical score consists of 11 staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The ninth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The eleventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). Trills are marked with *tr*.

- lich zu dem Himmel zieht.

Fröh -

Küh - ner Sie - ger stol - zes Lied, fröh - - lich zu dem Himmel zieht,

arco

*f*

*tr*

*p*

- lich zu dem Himmel zieht, fröh - lich zu dem Himmel zieht. (Alle ab)  
 fröh - lich zu dem Himmel zieht.

# Nº 6. Recitativ.

Verwandlung. Gemach Jessonda's.

Andante.

Corno I. in C. *p cresc.*

Violino I. *p cresc. fz*

Violino II. *p cresc. fz*

Viola. *p cresc. fz*

Jessonda. *p pp*

Amazili. *p pp*

Violoncello e Basso. *p pp*

Basso. *pizz. unis. arco*

Vcello. *fz*

*mf f p*

auch. Wohl bin ich jung; doch al-le sa-gen, ich mü-sse ster-ben, weil mein Gat-te starb. Sie küssen das Gewand der Gott ge-

*mf f p*

Vcello. *p*

Basso. *p*

*fp*

weih-ten, und bringen heil'ges Rauchwerk mir, es in die Gluth zu wer-fen, die mich ver-zeh-rén soll am näch-sten Mor-gen.

*fp*

O, das um zeit-li-chen Ge-

*fp*

*fp pp*

winn der Va-ter mit uns zog nach die-ser Kü-ste, wo har-te Menschen woh-nen und finstre Bräu-che schrecklich wal-ten!

*fp pp*

Basso. *fp*

Vcello. *fp*

Du hebst den Schleier von meiner Jugend gold-nen  
 Ich schied von mei-nen Blu-men; dich trenn-ten sie von ei-nem theu-ren Freun-de.

Bildern, und weinend drück ich sie an mei-nen Bu-sen, Vernimm, was dir die Ster-ben-de ver-trau-et: An je-nes grei-sen Ra-jah Sei-te,

*Adagio.*

als sei-ne Toch-ter hab ich nur ge-lebt, bin mei-ner er-sten Lie-be treu ge-blie-ben. Sprich mir von ihm, der un-ter

Pal-men im Land der Hei-math mir be-geg-net, mir fremd und doch so in-nig mir be-freun-det.  
 Ge-kom-men

Allegro.

war er ü-ber Mee-res-wo-gen mit Krieges Schaaren. Wie sei-nes Aug-es Strahl dich grü-sste, sah ich dich still er-rö-then. Noch halb ein

Adagio.

Kind, nicht kann' ich Lie-be, doch fühl' ich, du warst glücklich; dass die-ses Glück so schnell ver-blüh-tel Der Va-ter, fürchtend je-ne frem-den Män-ner,

a tempo

Recit.

ver-barg den Tag der Ab-fahrt dei-nem Freun-de, und nie sahst du ihn wie-der. (sinkt trost-los in A-mazili's Arme.)  
Nie wie-der! nie wie-der!

Nº 7. Recitativ und Arie.

poco rit.

Flauto I. *p* *cresc.* *fz* *dim.*

Oboi. *p cresc.* *fz*

Clarinetti in B. *p cresc.* *fz*

Fagotti. *p cresc.* *fz*

Corno I. II. in E. *p cresc.* *fz* *dim.*

Violino I. *p* *cresc.* *fz* *dim.* *poco rit.*

Violino II. *p* *cresc.* *fz* *dim.*

Viola. *p* *cresc.* *fz* *dim.*

Jessonda.

Violoncello. *p* *cresc.* *fz* *dim.*

Basso. *p* *cresc.* *fz* *dim.*

Edition Peters. 6489



Recit.

a tempo

Fl. Ob. Fag. Corni.

Recit. *pp*

Vcell. Basso. *pp*

Als in mit-ter-nächtger Stun-de von der Hei-math ich ge-schie-den, stand ich weinend auf dem Schiff, und die

a tempo un poco più lento.

Tempo I.

*pp* *p* *cresc.*

a tempo un poco più lento. Tempo I.

*pp* *cresc.*

Wel-len und die Win-de nahmen mei-ne Grü - - sse mit. Als da-rauf im

*p* *cresc.* *fz* *p*

*p* *cresc.* *fz* *p*

*p* *cresc.* *fz* *p*

Mor-gen-gold ein-mal noch die Kü-ste glänzte, wie zog's mich zu-rück, zu ihm, zu ihm zu ihm! Doch, fern und fer-ner versank das Ge-

Flauti. *pp*

Ob. *pp*

Fag. *p* *cresc.*

Corni. *pp* *p* *cresc.*

*pp* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

stad' Die Wel - len san - gen, die Stür - me brausten,

*pp* *cresc.*

Fl. *pp* *fz*

Ob. *pp* *mf*

Fag. *mf*

*mf* *dim.* *pp* *mf* *mf*

*mf* *dim.* *pp* *mf* *mf*

*mf* *dim.* *pp* *mf* *fz*

nie siehst du ihn mehr! Nie siehst du ihn

*mf* *dim.* *pp* *mf*

*dim.* *p* *fz*

*dim.* *p* *fz* *fz*

*dim.* *p* *fz*

mehr! Und ich schwebt' auf ho-her See, in der Brust das tie - fe Weh!

*dim.* *p* *fz*

Fl. Agitato. (♩ = 80)

Clar. *p*

Fag. *p*

Corni. muta in Es.

Agitato: *p*

This system contains the first five staves of the score. The Flute part has a melodic line with slurs and accents. The Clarinet and Bassoon parts have similar melodic lines. The Horn part has a sustained chord with a 'p' dynamic. The Piano part features a complex rhythmic accompaniment with sixteenth and thirty-second notes.

This system contains the sixth and seventh staves. The Piano part continues with its intricate accompaniment. The vocal part enters with the lyrics: "Die ihr Füh - len - de be - trü - bet,". The vocal line is in a higher register and has a melodic contour.

Die ihr Füh - len - de be - trü - bet,

Viol.

This system contains the eighth and ninth staves. The Violin part has a melodic line with slurs. The vocal part continues with the lyrics: "ken - - net ihr die Stum - me Pein, von dem Freun - de treu ge - lie - bet; doch von ihm ge - tren - net sein!".

ken - - net ihr die Stum - me Pein, von dem Freun - de treu ge - lie - bet; doch von ihm ge - tren - net sein!

Fl. *p*  
 Clar.  
 Fag. *p*  
 Corni.  
*dim.*  
*pp*  
*dim.*  
*pp*  
 Ken - - net ihr die stum - me Pein, von dem Freunde treu ge - lie - bet, von dem Freunde treu ge - lie - bet;

Fl. *p*  
 Clar. *cresc.* *mf*  
 Fag. *p* *cresc.* *mf*  
*cresc.* *mf*  
*cresc.* *mf*  
*cresc.* *mf*  
 doch von ihm ge - tren - - net sein, von ihm ge - tren - - net sein?  
 Vcell.  
 Basso. *cresc.* *mf* *fz*  
*cresc.* *mf*

Clar. *dolce*  
 Corni. *pp*  
*pp*  
*pp*  
 Vcell. pizz. *p* *cresc.*  
 Basso. *pp*  
 Durch des Him - - mels wei - - te Räu - me mei - ne Lie - - be seh - nend

Clar. *pp*

Fag. *pp*

Corni. *pp*

ging, nie-der thau - ten Weh - muths-träu - me, wenn der Schlum-mer mich um - fing, nie - - der

Fl. *pp*

thau - ten Weh - muthsträu - me, wenn der Schlum - mer mich um - fing, wenn der Schlum - mer mich um -

Fl. *f*

Clar. *f*

Fag. *f*

Corni. *f*

*mf*

*pp*

*mf*

*mf*

*pp*

*p*

*pp*

fing. arco Jah - - re ka - - men und ver - gin - gen, stil - - ler,



heil - - ger ich em - pfand, und das Herz er - hob die Schwin - gen zu des

*cresc. mf dim. pp pp*

Frie - - dens gold - - nem Land, das Herz er - - hob die Schwin - gen zu des

*pp pp pp*

Frie - dens gold - nem Land, zu des Frie - - dens

*cresc. mf dim. pp p p cresc. cresc. cresc. mf dim. mf dim. mf dim.*

*a2*

gold - nem Land.

*poco a poco ritardando*

*dim.*

*diminuendo*

*p*

*fz*

*poco a poco ritardando*

*diminuendo*

Clar. Larghetto. (♩ = 80.)

Fag.

Corni.

Larghetto.

Bald bin ich ein Geist geworden, reiner Ae - ther mich um-wallt und in

Fl.

Clar.

Fag.

Corni.

himm - li-schen Ac - cor - den Se - gen auf mich nie - - der schallt, in himm - lischen Ac - cor - den Se - - gen auf mich her - nie - der

schallt, Se-gen auf mich nie - der schallt. Bald bin ich ein Geist ge - wor - den, rei - ner Ae - - - - ther mich um-

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, *dim.*, and *pp*. The vocal line includes the lyrics: "wallt, und in himm - lischen Ac - cor - den Se - - - gen auf mich her - nie - der schallt, in himmli - schen Ac - cor - den Se - -".

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal lines. The score includes dynamic markings such as *mf*, *dim.*, *p*, *fz*, and *colla parte*. The vocal line includes the lyrics: "gen auf mich hernieder schallt."

## Nº 8. Recitativ.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Jessonda.

Amazili.

Violoncello e Basso.

*p*

Er-ha-ben ist's, so still zu lei-den, doch menschlich, um die Lei-den-de zu trau-ren. Heut' Nacht, als auf ein-sa-mem

La-ger der Schlaf mich floh, kam mir ein Strahl der Hoff-nung. Bald ist die Waf-fen-ruh ge-en-det, und Por-tu-gie-sen, Män-ner je-nes

Volks, zu dem dein Freund ge-hör-te, stehn vor dem Tho-ren. Den sanf-tern Gott ver-kün-dend, er-klä-ren sie der Frau-en Op-fer-tod für

*fp*

Die Ruh' der Waf-fen dau-ert noch zwei Ta-ge, in-dess er-fül-let sich mein Loos.

Fre-vel. Wenn sie er-füh-ren was dir droht. (Dienerinnen Jessonda's hinter der Scene.)

Der To-des-

*fp*



(Jessonda ängstlich umfassend.) Fa-sse dich. Nach al-tem Brauch wird er er-schei-nen; wild tan-zen Ba-ja-de-ren vor ihm  
 Der To-des-bo-te, weh!  
 bo-te!

Andante.  
 a tempo  
 her... Lass uns mit fe-stem Sinn und gro-ssem Her-zen, dem Un-ver-meid-li-chen be-geg-nen!

Jessonda setzt sich und sieht dem folgenden Auftritt mit Fassung zu. Amazili wirft sich vor ihr nieder und verbirgt voll Abscheu und Schauer ihr Gesicht in Jessonda's Schoos.

### Nº 9. Finale.

Allegretto. (♩ = 84.)

Flauti.  
 Oboi.  
 Clarineti in A.  
 Fagotti.  
 Corni I. II. in H.  
 Tromboni.  
 Triangel.  
 Piatti et Tamburo grande.

(Die Bajadereu treten Paarweise ein und ziehen in schwebenden Schritt vor Jessonda vorüber; dann bilden sie im Hintergrunde einen Halbzirkel, aus welchem das erste Paar, Bambusröhre tragend, hervortritt, diese Jessonda gegen über zerbricht und die Stücken hinter sich über die Köpfe wirft. Darauf das zweite Paar ebenso, einen weissen Schleier im Angesichte Jessonda's zerreisend. Das dritte Paar trägt brennende Fackeln, welche es Jessonda gegenüber senkt, dass sie verlöschen. Nach der Cermonie bewegt sich der Halbzirkel im Tanzschritt bis zur Mittelthür zurück, durch welche Nadori eintritt; er wird bei seinem Eintreten von den Bajadereu, welche ausser den 3 ersten Paaren, sämtlich kleine Trommeln tragen, durch Schlagen derselben begrüsst.)

Violino I.  
 Violino II.  
 Viola.  
 Violoncello.  
 Basso.

Edition Peters.

This system contains the first system of a musical score. It features five systems of staves. The top two systems are vocal lines in treble clef. The third system is a bass line in bass clef. The fourth system is a piano accompaniment in grand staff. Dynamics include *mf* and *fz*. The piano part includes *mfarco* and *mf* markings.

This system contains the second system of a musical score. It features five systems of staves. The top two systems are vocal lines in treble clef. The third system is a bass line in bass clef. The fourth system is a piano accompaniment in grand staff. Dynamics include *p*, *f*, *fp*, and *pizz.*. The piano part includes *arco* and *pizz.* markings.

(Hier tritt das erste Paar vor und zerbricht durch den Takt der 3 starken Schläge das Rohr; beim 4ten werden die Stücke über die Köpfe geworfen; unterdessen schütteln und schlagen die Bajadern ihre Trommeln, gleichzeitig mit der türkischen Musik im Orchester.)

Hier tritt das 2te Paar vor und zerreißt den Schleier

Musical score for the first system, featuring multiple staves with complex notation, including triplets and dynamic markings like *f*, *ff*, and *fp*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic changes.

(Hier das 3te Paar mit den brennenden Fackeln.)

(Die Fackeln werden gesenkt und verlöschen.)

Musical score for the second system, continuing the composition with dynamic markings like *pp*, *p*, and *f*, and performance instructions such as *dol.* and *arco*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic changes.

(Der Halbzirkel bewegt sich zur Thür.)

(Nadori tritt ein)

Die Bajaderen ab.

Nadori, mit gesenktem Haupte,  
tritt einige Schritte näher.

Vcello e Basso.

*p* *pp*

muta in B.  
muta in C.

Andante (♩ = 84.)

Timp. in C.A.

Jessonda.

Amazili.

Nadori.

Vcello e Basso. So wie das Rohr zer-brach, das Lin-nentuch zer-riss, der Flammen Licht ver-ging, ver-

*pp* *fz*

Viol. I.

cre - scen - do dim.

cre - scen - do dim.

cre - scen - do dim.

Nadori erhebt den Blick, sieht  
die Schwestern und verstummt.

geh, nach heil'gem Brauch, dein Le - - ben auch. Sobald aus Meeresfluthen der nächste Morgen steigt, sollst du in Feuers - gluthen -

Vcello.  
Basso.

*p* *pp* *cre-sc.*



Recit. a tempo ritard.

Fl.

Ob.

Clar. *pp* *cresc.* *tr* *fz* *p* *dim.* *pp*

Fag. *fz* *p* *dim.* *pp*

Corni. *fz* *p* *dim.* *pp*

Timp. in C.G.

*pp* *fz* *pp*

*pp* *fz* *pp*

*pp* *fz* *pp*

Recit. a tempo ritard.

Sein sich nach und nach verklärendes Gesicht zeigt den Eindruck, (sanft) Soll ich in Feuers - glu - then -

den weibliche Schönheit, zum ersten Mal von ihm erblickt, auf ihn macht. Amazili betrachtet ihn mit Theilnahme. Der wilde Redner schweigt; ob Mit - leid ihn er - weicht?

*pp* *fz* *p* *pp*

Allegro vivace (♩ = 80.)

*mf* *mf*

*mf* *mf*

Allegro vivace.

*p* *cresc.* *mf*

*p* *cresc.* *mf*

*p* *cresc.* *mf*

Nadori, aus dem Anschauen, in das er versunken war, erwachend.

Ja? das, das ist Frau - en - schö - ne, die nie ge - se - he - ne! Heil mir! Heil mir!

*p* *pizz.* *cresc.* *mf* *arco*



a tempo.

*colla parte*

*p*

*colla parte* a tempo.

*p* *mf*

Jessonda und Amazilli stehen auf und betrachten Nadori mit Verwundrung und Theilnahme.

ritard. a tempo.

Nein, wehmir! Weh! Sie lockt wie Sil - ber - tö - ne, sie flammt wie Bli - tzes Macht! Bin ich erwacht aus dum - pfer

*p* *mf*

*p* *pp* *tr* *pp* *dolce* *pp*

Nacht zum gött - li - chen Leben? Undum mich schweben, ein blü - - hender Kranz, lä - chelnde

*pp* *pizz.* *p* *arco*

Musical score for the first system, featuring parts for Corni, Viol. I., and vocal lines. The vocal lines include the lyrics: "Dass sich Mild' und Pflicht ver-", "Dass sich Mild' und Pflicht ver-", "Pe - - ris im himm - - lischenGlanz, lä - cheln-de Pe - - ris im himm - li - schenGlanz."

Dynamics and performance markings include: *cresc.*, *f*, *mf*, *pp*, *sotto voce*, and *pizz.*.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines include the lyrics: "mähle, an dem Himmel sei-ner See-le walt em - por der Wehmuth Hauch, wie ein stil-ler O - pfer - rauch, walt em - por der Wehmuth", "mähle, an dem Himmel sei-ner See-le walt em - por der Wehmuth Hauch, wie ein stiller O - pfer - rauch, walt em - por der Wehmuth".

Dynamics and performance markings include: *p*, *mf*, and *p*.

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various dynamics and articulations.

Hauch, wie ein stil-ler O - pfer-rauch. (zu Jessonda)

Hauch, wie ein stiller O-pfer-rauch. Der als Todesbot'erschien, füh- - let, liebt auch der Bra-min? (heftig) (Mit gepres- ter Stimme.) Nadori hatLetzteres gehört.

Ich Bra-min? Ich Bra-

Musical score for the second system, including piano accompaniment. The piano part features dynamics like *arco*, *pp*, *pizz.*, and *f*.

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features dynamics like *fz* and *p*.

min! Weh! Meine Pflicht! Fühlen, lieben darf ich nicht! Lie-ben darf ich nicht!

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment. The piano part features dynamics like *fz* and *p*.

*p* *f* *p* *f*

*cresc.* *dim.*

*cresc.* *dim.*

*cresc.* *dim.*

Amazili nähert sich ihm mit flehender Geberde; er verstummt wieder.

(sich zu fassen suchend)

*cresc.* *f* *dim.*

Hört, was Brama durch mich spricht: Sobald ans Meeresfluthender nächste Morgen steigt, sollst du in Feuers-gluthen...

*cresc.* *dim.*

*mf dim.*

*a 2.* *mf* *fz* *fz* *fz* *fz*

*a 2.* *mf* *fz* *fz* *fz* *fz*

*pp* *mf* *mf* *fz* *fz* *fz* *fz*

*pp* *mf* *mf* *fz* *fz* *fz* *fz*

*pp* *mf* *mf* *fz* *fz* *fz* *fz*

Sind das Lip-pen oder Rosen? Erde, reichst du solchen Glanz? Und ich soll in Flammen stossen, was er-blüht in Lebens-

*pp* *mf* *mf* *fz* *fz* *fz* *fz*

*pp* *mf* *mf* *fz* *fz* *fz* *fz*



*p* *mf* *fz* *mf* *fz* *p* *mf* *fz* *p* *mf* *fz* *dim.* *dim.* *fz* *dim.* *dim.* *dim.*

*muta in Es.*

glanz! Ich soll in Flam - men sto - ssen, was erblüht in Le - bensglanz?

*tr* *dim.* *p* *pizz.* *dim.* *p*

Larghetto (♩ = 54.)

*f* *p* *f* *dim.* *f* *dim.* *f* *dim.* *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *pp*

Larghetto.

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *pp* *pp*

*f* *pp* *pp* *pp*

*f* *dim.* *mezza voce* *mezza voce*

Rei - che, herr - liche Na - tur! Herr - liche Na - tur! Auf der gro - ssen Wel - ten -

*f* *dim.* *mezza voce*

Rei - che, herr - liche Na - tur! Herr - liche Na - tur! Auf der gro - ssen Wel - ten - flur

*tr* *tr* *tr* *tr*

In des Tempels ö - de

*f* *p* *f* *p* *f* *pp* *pp* *pp*



flur lässt du Her - - zen sich be - geg-nen, Her - - zen, die dich freudig  
 lässt du Her - - zen sich be - geg - nen, Her - - zen, die dich freudig seg-nen,  
 Hal-len fest gebannt mit Seel' und Leib konnt' ich nur Ge-be - te lallen, sah' ich nimmer dich, o Weib! Konnt' ich nur Ge-be - te

*pp*, *cresc.*, *mf*, *tr*, *cresc.*, *mf*

seg-nen, findend deiner Lie - - - be Spur. Rei - - che, herr-li - che Na - tur, herr - liche Na -  
 fin - - dend dei - - ner Lie - - - be Spur. Rei - - che, herr-li - che Na - tur, herr - liche Na -  
 lallen, sah' ich nimmer, sah' ich nimmer dich, o Weib! Die Wolk', umnachtend den Männer-geist, zerreißt!

*pp*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *f*, *dim.*, *dim.*, *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *f*, *dim.*, *dim.*, *pp*, *dim.*, *p*, *dim.*, *f*, *dim.*, *f*, *dim.*, *dim.*, *pp*, *dim.*, *pp*, *pizz.*, *f*, *arco*, *f*, *arco*, *dim.*, *pp*, *pizz.*, *f*, *arco*, *f*, *arco*

tur! *mezza voce* Du lässt Her - zen sich be - gegnen, Her - zen, die dich freu - dig  
 tur! *mezza voce* Du lässt Her - zen sich be - geg - nen, Her - zen, die dich freu - dig  
 Die lange schliefen, aus See - len - tiefen auf - brausen Ge - fühle gleich Feuerbächen in glü - henden, blühen - den Le - bens -

segnen, *dim.* fin - dend dei - ner Lie - be Spur, *dim.* fin - dend dei - ner Lie - be Spur.  
 segnen, *dim.* fin - dend dei - ner Lie - be Spur, *dim.* fin - dend dei - ner Lie - be Spur.  
 flächen; hin strömen sie in Harmo - nie, hin strömen sie in Harmo - nie.

Allegro moderato (♩ = 100.)

muta in C.  
 muta in C.  
 Allegro moderato.  
 (sanft)  
 Amazili nähert sich Nadori mit bittendem Blick. Kannst du mir die Schwe-ster ret-ten, wie dein sanf-ter Blick ver-

spricht, Dank-bar-keit dir Ro-sen-ket-ten durch dein Le-ben se-lig flicht, durch dein Le-ben se-lig

*p*

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including notes, rests, and dynamics.

Jessonda zu Amazili, die sie von Nadori zurück zieht.

Nim - mer kann er mich er - ret - ten, ob sein Blick es auch ver - spricht, an mein

flucht.

(Auf Amazili blickend)

Die - ses Aug' voll See - len - gü - te ruht auf mir, ernst, fei - er - lich; ach! und

Vocal and piano accompaniment for the first system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment.

*fz*

Piano introduction for the second system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including notes, rests, and dynamics.

eig - nes Lei - den ket - ten will ich die - sen Jüng - ling nicht; an mein eig - nes Lei - den ket - - ten will ich die - sen Jüng - ling

die - ser Wan - gen Blü - the, wie ent - zückt, berauscht sie mich, wie be - rauscht, entzückt sie mich, wie ent - zückt, berauscht sie

Vocal and piano accompaniment for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment.



(Nadori näher tretend)

nicht. Jüngling, auf - geblüht zum Le - ben, flieh, o flieh von mir zurück; denn den Flammen ü - ber - ge - ben  
mich.

*pp*  
*ppizz.*

ist mein Hof - fen, ist mein Glück; den Flammen über - ge - ben ist mein Hoffen, ist mein Glück. Mir ge -

*pp*  
*p*  
*arco*  
*p*



Un poco più Allegro.

nügt, wenn ihr ver- - eint ei-ne Thrä-ne schweigend weint. (Nadori betrachtend)  
 Wie im zar-ten Farben-  
 (für sich) Wie im zar-ten Farben-  
 Ungewandelt ist mein Wesen, Frühlings-  
 pizz.

spie-le goldnes Licht auf Flu-ren fällt, von der Son-ne der Ge - füh-le ist sein Antlitz auf - ge - hellt, von der  
 spie-le goldnes Licht auf Flu-ren fällt, von der Son-ne der Ge - füh-le ist sein Ant - litz auf - ge - hellt, von der  
 hauch die Brust mir schwellt. Heil mir! Heil! Ich bin ge - ne-sen, auf des Lebens Höhn ge - stellt. Heil mir!  
 mf

Stringendo un poco.

Musical score for strings and piano. The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *f*, *p*, and *Stringendo un poco.* The piano part features a melodic line with triplets and a bass line with a steady accompaniment.

Sonne der Gefüh - le ist sein Ant - litz auf - - ge - hellt.

(Amazili wirft sich vor Nadori auf die Knie.)

Sonne der Gefüh - le ist sein Ant - litz auf - - ge - - hellt.

Kannst du

Ich bin ge - ne - - sen, auf des Le - bens Höhn ge - stellt.

Vocal and piano accompaniment for the first system of lyrics. The vocal line is in a soprano or alto register, and the piano accompaniment is in the right and left hands. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *p*, and *arco*.

Piano accompaniment for the second system of lyrics. The piano part features a melodic line with triplets and a bass line with a steady accompaniment. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *p*, and *arco*.

Nadori hebt sie auf.

mir die Schwester ret - ten, wie dein sanf - ter Blick verspricht, Dank - bar - keit dir Ro - sen - ket - ten durch dein Le - ben se - lig

Vocal and piano accompaniment for the second system of lyrics. The vocal line is in a soprano or alto register, and the piano accompaniment is in the right and left hands. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *p*, and *arco*.

*p* *3*

*p* *3*

*p*

(Zu Amazili)

Nim-mer kann er mich er-ret-ten, ob sein Blick es auch ver-spricht; an mein eig - nes Lei - den ket - ten will ich  
 flicht. (Auf Amazili blickend)

Die-ses Aug' voll See-len - gü - te ruht auf mir' ernst fei - er-lich, ach! und die - ser Wan - gen Blü - the, wie be-

(Zu Nadori)

die - sen Jüng - ling nicht, will ich die - sen Jüng - ling nicht. Jüngling, auf - geblüht zum Le - ben, flieh, o  
 rauscht, entzückt sie mich, wie berauscht, entzückt sie mich.

*p* *3*

*p* *3*

flieh' von mir zu-rück; denn den Flammen ü - ber - geben, den Flammen ü - ber - geben, ist mein Hoffen, ist mein Glück!

*pizz.* *arco*

Un poco più Allegro.

Corni.  
Trombe in C.  
Timpani in C.G.

Un poco più Allegro.

(Nadori beobachtend)  
Wie im zarten Farben - spiele goldnes Licht auf Fluren fällt, vonder Sonne der Ge - füh - le ist sein Ant - litz auf - ge -  
(für sich) Wie im zarten Farben - spiele goldnes Licht auf Fluren fällt, vonder Sonne der Ge - füh - le ist sein Ant - litz auf - ge -  
Umgewandelt ist mein Wesen, Frühlings - hauch die Brust mir schwellt! Heil mir! Heil! Ich bin ge - ne - sen, auf des Le - bens Höhn ge -  
Vcello e Basso.



Poco a poco più Presto sin' al Fine.

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features multiple staves with various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The vocal lines include the following lyrics:

hellt, von der Sonne der Ge-füh - le ist sein Ant-litz auf - - ge - hellt. Mu - - - thig blickt er  
 hellt, von der Sonne der Ge-füh - le ist sein Ant-litz auf - ge - - hellt. Mu - - thig blickt er  
 stellt, Heil mir! Ich bin ge - ne - - sen auf des Lebens Höhn ge - stellt. Nun zu lich - - - ten

Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *mf*, *p*, *sp*, *fp*, *arco*, and *pizz.*. The tempo instruction "Poco a poco più Presto sin' al Fine." is repeated above the piano accompaniment.

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The score continues with vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines include the following lyrics:

in die Welt, erst ein Slav' und jetzt ein Held, erst ein  
 in die Welt, erst ein Slav' und jetzt ein Held, erst ein  
 Un - glücks - - nacht, treibt es mich mit Göt - - ter - - macht, treibt es

Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *mf*, *p*, *sp*, *fp*, *arco*, and *pizz.*. The tempo instruction "Poco a poco più Presto sin' al Fine." is repeated above the piano accompaniment.



Slav' und jetzt ein Held; *p* mu - thig blickt er in die Welt, erst ein Slav'  
 Slav' und jetzt ein Held; mu - thig blickt er in die Welt, erst ein Slav'  
 mich mit Göt - ter - macht. Nun zu lich - ten Un - glücks - nacht, treibt es mich  
 Veello.

und jetzt ein Held, erst ein Slav' und jetzt ein Held. Der Vorhang fällt.  
 und jetzt ei Held. erst ein Slav' und jetzt ein Held. (Schnell ab.)  
 mit Göt - ter - macht, treibt es mich mit Göt - termacht.

# Zweiter Akt.

Freie Gegend mit reicher Vegetation; an den Seitencoulissen viele blühende Gesträuche. Im Hintergrunde auf einem berasten Hügel das Portugiesische Lager. Vor demselben Militair mit wehenden Fahnen. Im Vordergrunde ein anderes Chor Portugiesen. Links an der ersten Coullisse ein Feldstuhl über den ein Tuch zum Schutz gegen die Sonnenstrahlen ausgespannt ist.

## Nº 10. Introduction.

Adagio. (♩ = 84.)

Flauto piccolo.

Flauti.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corno I. II. in D.

Tromba I. in D.

Tromba II. III. in D.

Timpani in D.A.

Adagio.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Tenori.

CHOR der Portugiesen.

Bassi.

Violoncello.

Basso.

Allegro moderato. (♩ = 92.)

The musical score consists of several systems of staves. The upper systems include the piano part with treble and bass clefs, and the orchestra with various woodwind and string parts. Dynamics such as *p*, *mf*, *f*, *cresc.*, and *dim.* are used throughout. Performance instructions like *arco* and *tr.* are present. The tempo marking *Allegro moderato.* is repeated. The score concludes with the instruction *(Vorhang auf.)* and the text *Kein Sang und Klang auf*.

The musical score consists of 14 staves. The top five staves are for the piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns and trills. The sixth and seventh staves are for the voice, with lyrics in German. The bottom four staves are for the piano accompaniment, including a section marked 'a 2.' with a repeat sign. Dynamics include *fz*, *fp*, *p*, *cresc.*, and *tr*.

Lyrics:  
 dieser Welt Sol - da - - ten - her - zen mehr gefällt, als, mit - - ten in des Kampfes Drang, Ka -

no-nenschuss, Trompe - tenklang, Ka - nonenschuss, Trom-pe-ten - klang.



The musical score consists of several systems. The first system includes five staves of piano accompaniment, featuring complex triplet patterns in the right hand and more rhythmic patterns in the left hand. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces a vocal line with lyrics: "Was ist's, das Kriegers Tod ver - süsst, wenn pur - - pur - - roth sein". The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment continues below the vocal line. The score is marked with a piano (*p*) dynamic throughout.

The musical score consists of 12 staves. The top five staves are for the piano accompaniment, featuring intricate patterns of triplets and sixteenth notes. The sixth and seventh staves contain rhythmic patterns of sixteenth notes, with dynamics ranging from *p* to *f* and markings for *cresc.* and *f*. The eighth and ninth staves are for the vocal line, with lyrics in German. The bottom three staves are for the piano accompaniment, including a bass line with a steady eighth-note pattern. Dynamics such as *p*, *f*, and *cresc.* are used throughout to indicate volume and intensity.

Blut ent - - fließt ? Er - tö - - nend durch des Kampfes Drang Ka -

no - nenschuss, Trom - pe - - tenklang, Ka - no - nenschuss, Trompe - tenklang.

The musical score consists of several systems of staves. The upper systems feature piano accompaniment with intricate rhythmic patterns, including frequent triplets and sixteenth-note runs. The lower systems include a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "Und sinkt der Held, das Schwert zur Hand, preisst se - lig". The score is marked with a piano (*p*) dynamic throughout.

The musical score consists of 14 staves. The top five staves are for instrumental accompaniment, including a piano (p), a violin (v), a viola (v), and a cello (c). The bottom five staves are for vocal parts, including a soprano (s), an alto (a), and a bass (b). The score is in the key of D major and 4/4 time. It features various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like *p*, *f*, and *cresc.*. The lyrics are in German and are placed below the vocal staves.

ihn das Va - ter - land, preisst se - lig ihn das Va - - ter - land, und ihm er - tönt als



Musical score for a piece titled "Grabgesang, Kanonenschuss, Trompetenklang". The score consists of 12 staves of music, including piano accompaniment and vocal lines. The music is in 2/4 time and features various dynamics such as *f*, *fp*, and *cresc.* There are also triplets and a "a 2." marking.

Grabgesang, Ka - no - - nenschuss, Trom - pe - - tenklang, Ka - no - nenschuss, Trompe - ten - klang.

Lopes.

Die Fahnen werden gesenkt.

Sol -

Tristan d'Acunha, gefolgt von Pedro Lopes und andern Officieren tritt auf und wird mit militairischen Hon-neurs empfangen.

Hoch!

Recitativ.

Allegro moderato.

Viol. I.

Viol. II.

Trommeln und Kanonensalve hinter der Scene.

Viola.

Lopes.

datengruss tönt dir entgegen!

Tristan.

Von meinem Her-zen treu er-wiedert. Vernehmt mich, Waffen-brüder!

Vcello e Basso.

Corno I. in F.

dim.

p

etwas zurück in die Mitte des Theaters.)

Nach fried-li-chem Ver-trage an die-sen Kü-sten wohn-ten Por-tu-gie-sen. Sie

Viol.

f

p

cresc.

p

sanken - von Verrath ge-troffen - Alle! Jetzt stehn wir hier in unsers Königs Namen, was ihm gehört, neu zu erringen,

f

f

f

und herrlich weh'n die Fahnen unsers Glaubens. Ver-eint denn mit der Kraft die Mil-de, denn auch im Krieg lässt sich der

Tromba I in D. a tempo

Tromba II, III in D.

Timp.

Viol. a tempo

Viola. a tempo

**Tristan.** (das Schwert ziehend)

Frie-den ü-ben. Mit Gott für unsern Kö-nig! (Die Fahnen werden gesenkt, Trommeln hinter der Scene.)

Tenori.

**CHOR.** Mit Gott für unsern Kö-nig!

Bassi.

Vcello e Basso.

Flauti.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corni in D.

Tempo di Marcia. (♩ = 116.)

Viol. p

Viola. p

**Lopes.** Tristan d'Acunha lässt sich auf den Feld-  
Be-gin-ne denn zur Fei-er dei-ner An-kunft der Waf-fen Spiel.

Vcello. p

Basso. p

Musical score for the first system, featuring multiple staves with dynamic markings such as *p*, *cresc.*, *mf*, and *pp*. The score includes various musical notations like notes, rests, and slurs.

stuhl nieder; die Officiere stellen sich ihm zu beiden Seiten. Auf ein Zeichen des D. L o p e s zieht sich das vor dem Hügel aufgestellte Corps

Musical score for the second system, including dynamic markings like *pizz.*, *arco*, *p*, *cresc.*, and *mf*. The score continues with various musical notations.

Musical score for the third system, featuring dynamic markings such as *pp*, *p*, *fz*, and *cresc.*. The score includes various musical notations.

auf die rechte und linke Seite der Bühne, so dass dadurch andere hinter dem Corps stehende junge Krieger sichtbar werden. Dieselben sind leich mit Helm,

Musical score for the fourth system, including dynamic markings like *pp*, *arco*, *fz*, and *cresc.*. The score concludes with various musical notations.



kleinem Schild und Schwert bewaffnet und schreiten in zwei Reihen rechts und links vor, während die andern Soldaten, sich hart an die Coulissen

pizz. arco  
pizz. arco

cresc. mf p  
cresc. mf p  
cresc. mf p  
cresc. mf p  
cresc. mf p  
cresc. mf p  
cresc. mf p

cresc. mf p  
cresc. mf p  
pizz. p

zurückziehend, Raum geben. Die zwei Reihen der Krieger nähern sich einander als Feinde.

Allegro ma non troppo. (♩ = 120.)

Flauti.  
 Oboi.  
 Clar. in A.  
 Fag.  
 Corno I. II. in D.  
 Tromba I. in D.  
 Tromba II. III. in D.  
 Timpani in D.A.  
 (Zeichen zum Angriff.)  
 Allegro ma non troppo.  
 Viol.  
 Viola.  
 Vcello.  
 Basso.

This section of the score covers measures 1 through 5. The woodwind parts (Flauti, Oboi, Clar. in A, Fag., Corno I. II. in D, Tromba I. in D, Tromba II. III. in D) feature melodic lines with dynamics ranging from *f* to *p*. The string section (Viol., Viola, Vcello, Basso) provides harmonic support with rhythmic patterns. The timpani part is marked with *f* and *p*. A conductor's cue is present at the beginning of the section.

*cresc.*

This section covers measures 6 through 10. It features a prominent crescendo in the woodwind parts, starting with *f* and reaching *p* by the end. The string parts also show a crescendo, starting with *fp* and ending with *f*. The woodwind lines include triplets and trills. Dynamics are clearly marked throughout, such as *f*, *p*, *fp*, and *cresc.*

The first system of the musical score consists of eight measures. It features a complex arrangement of staves. The top two staves are vocal parts, with dynamics ranging from *p* to *f*. The middle two staves are for woodwinds, also with dynamics from *p* to *f*. The bottom four staves are for the piano, with dynamic markings including *fp*, *f*, and *f*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

The second system of the musical score consists of eight measures. It continues the complex arrangement of staves from the first system. The vocal parts feature trills (*tr*) and dynamics from *p* to *f*. The piano part includes dynamic markings such as *fp*, *f*, and *cresc.*. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

The first system of the musical score consists of 11 staves. The top four staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). They feature melodic lines with various dynamics including *cresc.*, *f*, and *p*. The bottom seven staves are for piano accompaniment, including grand staff notation (treble and bass clefs) and individual parts for the right and left hands. The piano part includes complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*, *p*, and *cresc.*. The system concludes with a repeat sign and a first ending bracket labeled 'a 2.'.

The second system of the musical score continues the composition with 11 staves. It begins with a first ending bracket labeled 'a 2.' and a dynamic marking of *f*. The vocal parts continue with melodic lines and dynamics like *cresc.*, *f*, and *p*. The piano accompaniment maintains its complex rhythmic texture with dynamic markings of *f*, *p*, and *cresc.*. The system concludes with a repeat sign and a first ending bracket labeled 'a 2.'.



Musical score for the first system, consisting of 12 staves. The top staff is marked *a2.* and *f*. The second staff has *p* and *cresc.* markings. The third staff has *f* and *cresc.* markings. The fourth staff has *p* and *cresc.* markings. The fifth staff has *p* and *f* markings. The sixth staff has *p* markings. The seventh staff has *p* markings. The eighth staff has *p* markings. The ninth staff has *f* and *p* markings. The tenth staff has *f* and *p* markings. The eleventh staff has *f* and *p* markings. The twelfth staff has *f* and *p* markings. The system concludes with a *cresc.* marking.

Musical score for the second system, consisting of 12 staves. The top staff has *p* markings. The second staff has *f* and *p* markings. The third staff has *p* markings. The fourth staff has *p* and *f* markings. The fifth staff has *p* and *f* markings. The sixth staff has *p* and *f* markings. The seventh staff has *p* and *f* markings. The eighth staff has *p* and *f* markings. The ninth staff has *f* and *p* markings. The tenth staff has *f* and *p* markings. The eleventh staff has *f* and *p* markings. The twelfth staff has *f* and *p* markings. A key signature change is indicated by the text "muta in B." on the third staff. The system concludes with a *f* marking.



Musical score for the first system. It includes vocal lines (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *fp*, *fz*, *cresc.*, and *f*. A marking *a 2.* is present above the first vocal line.

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. Dynamic markings include *dim.* and *f*. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

Der Kampf endet damit, dass die Krieger, Paar um Paar, der Eine niedersinkt, der Andere dem Niedergesunkenen das Schwert auf die Brust setzt. Die hierdurch gebildete Gruppe wird während des folgenden Chorgesanges noch einige Zeit fortgehalten.

Musical score for the third system. It shows the continuation of the piano accompaniment and vocal lines. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes.

Fl. I. *dolce*  
 Ob.  
 Clar. I. *dolce*  
 Fag.  
 Corno III. IV. in B basso.  
 Timp.

Andantino.  
*pp*

(Krieger im Hintergrunde bilden aus ihren Schildern ein Dach. Auf ihm ruht, als Gott des Friedens ein wohlgebildeter Jüngling, das Haupt behelmt, in beiden Händen Kränze tragend. Es wird bis über die Mitte der Scene vorgetragen. Die Sieger wenden sich um nach der Erscheinung. Der Jüngling wirft

Tenori. *pp*  
 CHOR. Herr - - - lich ist es, ruhm - - - be - kränzet, männ - lich käm - pfend un - ter -  
 Bassi.  
 Vcello. *pp*  
 Basso. *pp*

*fz* *dolce* *Imo Solo.*  
*fz* *dolce* *p*  
*fz* *dolce* *p*  
*pp* *p*  
*fz* *fz* *fz* *fz*  
 Kränze auf sie herab. Sie fangen sie mit ihren Schwertern auf und stecken sie an die Spitze derselben. Indem er zurückgetragen wird, ertheilt er den weiter hinten stehenden Siegern ebenfalls Kränze die sie auch an die Spitze ihrer Schwerter befestigen.)  
 geh'n; herr - licher, vom Sieg umglän-zet, ü - ber sei - nem Fein - - de steh'n!  
*fz* *fz* *fz* *fz* *pizz.*

*dolce*  
*Imo Solo.*  
*dolce*  
*arco*

*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*cres - cen - do*  
*cres - cen - do*  
*cres - cen do*  
*cres - cen - do*  
*cres - cen - do*  
*cres - cen - do*  
*cres - cen - do*  
*Doch auch schön ist es zu nen - - - - nen, wenn des Frie - dens*

(Pantomime, die Versöhnung der Krieger ausdrückend. Jeder Sieger neigt sich zum Besiegten, hebt ihn auf, reicht ihm die Hand, vertauscht mit ihm die Waffen, umarmt ihn.)

1<sup>mo</sup> Solo.

*dim.*

*dim.*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

Ruf er - - tönt; Her - zen freu - dig sich er - kennen, und sich Feind und Feind ver - söhnt!

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

(Sämtliche Krieger, Sieger und Besiegte vereinigen und ordnen sich zu einem Waffentanz. Die Fahnen werden dazu von dem Hügel herab gereicht und mit ihnen Schwerter, an deren Spitzen die Kränze wehen. Mit Schildern und Hellobarden, welche Letztere mit frischen Grün umwunden sind, werden mehrere Gruppen gebildet.)

*dim.*

*dim.*



# Waffentanz.

Vivace. (♩ = 100.)

Fl. picc.  
f

Fl. trav.  
f fz

Ob.  
f fz

Clar. in A.  
f fz

Fag. a 2.  
f fz

Corno I. II. in D.  
f fz

Tromba I.  
f fz

Tromba II. III.  
f fz

Timp.  
f fz

Vivace.  
f fz

Viol.  
f fz

Viola.  
f fz

Tenori.  
-

CHOR.  
Bassi.  
-

Veello.  
f fz

Basso.  
f fz



Ed - les, ho - hes, ed - les Loos der Krie - ger! Hoch auf Fah - nen, hoch auf Fahnen schwebt der Kranz!

The piano accompaniment consists of several staves. The upper staves feature intricate melodic lines with frequent triplets and sixteenth-note passages. The lower staves provide harmonic support with chords and bass lines, also incorporating triplet patterns. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

Nach den Schlachten ruht der Sie - - ger herrlich, herrlich in des Ruhmes Glanz.

This section includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a tenor or alto clef and features a melodic line with some slurs and accents. The piano accompaniment continues with a steady bass line and harmonic support, maintaining the triplet and sixteenth-note motifs from the previous section.

The musical score consists of several systems of staves. The upper systems are for piano accompaniment, featuring intricate patterns of triplets and sixteenth notes. The lower systems include vocal lines with lyrics. The lyrics are: "Ed - les ho - hes Loos der Krie - ger! Hoch, hoch auf Fah - nen schwebt der Kranz!". The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like *fz* and *f*. There are also performance instructions like *a 2.* and *tr*.

Flauti.

Oboe 1<sup>mo</sup> Solo.  
*dolce*

Clar.

Fag.

Viol.  
*p*

Viola.  
*p*

Vcello.  
*p*

Basso.  
*p*

1<sup>mo</sup> Solo.  
*mf*

*dolce*

1<sup>mo</sup> Solo.  
*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*mf*

*mf*

*p*

Fl. picc.

Fl. trav.

Ob.

Clar.

Fag. a 2.

Corno

Tromba I.

Tromba II.

Tromba III.

Timp.

Viol.

Viola.

Vcello e Bass.

The first system of the musical score includes parts for Fl. picc., Fl. trav., Ob., Clar., Fag. a 2., Corno, Tromba I., Tromba II., Tromba III., Timp., Viol., Viola, and Vcello e Bass. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a variety of rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, and dynamic markings such as *fz* (forzando) and *f* (forte). The woodwinds and strings play a complex, rhythmic accompaniment.

The second system of the musical score continues the orchestral texture. It features intricate rhythmic patterns, including many triplets and sixteenth-note passages across all instrument parts. The woodwinds and strings maintain a dense, rhythmic accompaniment. Dynamic markings like *fz* and *f* are used throughout to indicate intensity. The overall texture is highly detailed and rhythmic.



Musical score for the first system, featuring multiple staves with complex notation including triplets and dynamic markings like "fz". The score includes a vocal line with lyrics:

(Tristan d'Acunha ist in stilles Nachdenken versunken; Lopes der es bemerkt, giebt den Kriegern ein Zeichen, sich zu entfernen.)

Musical score for the second system, continuing the complex notation from the first system, including a "Vcello" part. The score includes dynamic markings like "ff" and "fz".



## Nº 11. Recitativ.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**Lopes.**

Violoncello e Basso.

Mit Fül-le kriege-rischer Ehren ward dei-ne Jugend schon beglückt; doch wohnt stil-ler Ernst auf deiner

Stir-ne. Dein Au-ge kün-det dei-ner See-le Stimmung. O könnte mei-ne Freundschaft die-se Wol-ken von dei-nem Ant-litz

scheuchen!  
**Tristan.**  
Wir sind in ei-nem Land, wo einst die Lie-be mit holdem Grusse mir be-gegnet, und je-de Kü-ste, Bäu-me, Blu-men an ein ver-

Ich weiss, als du zum ersten Ma-le ge-lan-get an des Ganges Fluren, hat ei-ner Jungfrau die-ses lor-nes Glück mich mahnen.

Lan-des dein Herz sich zu-ge-wandt in feur'ger Lie-be. Sie theilte dei-ne Neigung; doch ei-nes Tag's war sie verschwunden, ent-

ris-sen dir von frem-der Macht. Die Hoff-nung geh' an dei-ner  
Und mei-ne Sehnsucht rief nach ihr ver-ge-bens!

Sei-te! Wohl nicht um-sonst hat dich das Schicksal zum zwei-ten Mal ge-führt an die-se Kü-ste.  
Wo sie jetzt

wei-let! De-ren Bli-cke den wil-den Jüngling, sanft zu-rückge-füh-ret zum schön-ren Le-ben.

*Andante.*

# Nº 12. Arie.

Allegro moderato. (♩ = 96)

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Clarineti in C.

Fagotti.

Corno I. II. in G.

Corno III. IV. in B. basso.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**Tristan.**

Violoncello.

Basso.

Imo Solo.

a 2.

Allegro moderato.

*cresc.* - - - *fp* *fp* *fp*

*p* *f* *f* *f* *p*

*cresc.* - - - *f* *f* *f* *p*

*cresc.* - - - *fp* *fp* *fp*

*cresc.* - - - *fp* *fp* *fp*

*cresc.* - - - *f* *f* *f* *p*

*cresc.* - - - *f* *f* *f* *p*

*cresc.* *mf* *p*

*cresc.* *mf* *p*

*cresc.* *mf* *p*

*cresc.* *mf* *p*

*cresc.* *mf* *p*

*cresc.* *mf* *p*

Der Krie - - ges lust er - ge - ben, zog ich mit wüstem

*cresc.* *mf* *p* *pizz.* *p*



Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harp-like texture in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *pp* and *p cresc.*. The lyrics are: "Sinn durch's wild-be - weg - - te Le - ben, ein A - ben - teu - - rer hin, ein A - - ben - teu - rer hin."

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harp-like texture in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *Solo. pp* and *Imo Solo. pp*. The lyrics are: "Sieh, da sank wie Mondes strahlen sanft in meine Brust ihr".

Blick, führ - te mich zu Friedens - Tha - - - len, zu dem wah - - ren, stil - - len Glück,

zu dem wah - - - ren, stil - - len Glück.

*p*

*p*

*p*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*pp*

Sonst herrsch - ten feur-ge Trie - be blind in des Jünglings Brust, und schüch - tern schwieg die

*pp*

*pp*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*cresc.*

*f*

*dim.*

Lie - be bei Stürmen ro - her Lust, bei Stürmen ro - her Lust.

*cresc.*

*f*

*pizz. dim.*

*dim.*

Musical score for the first system. The vocal line (soprano) begins with a *p* dynamic. The piano accompaniment includes a right-hand part with a *p* dynamic and a left-hand part with a *pp* dynamic. The score includes markings for *dolce* and *Imo dolce*. The lyrics are:

Doch so - bald ich sie ge - se - - hen, die den En - geln lie - - bend glich,

Musical score for the second system. The vocal line continues with a *pp* dynamic. The piano accompaniment includes a right-hand part with a *pp* dynamic and a left-hand part with a *pp* dynamic. The score includes a marking for *arco*. The lyrics are:

kam es wie des Frie - - dens We - hen, wie ein Se - - gen ü - - ber mich. Sonst



hersch - ten feur'ge Tri - - be blind in des Jünglings Brust, und schüch - tern schwieg die Lie - be bei Stürmen ro - her

Lust, bei Stürmen ro - her Lust. Doch so - bald ich sie ge - se - -



hen, die den En - - geln lie - - bend glich, kam es wie des Frie - dens

We - hen, wie ein See - - gen ü - - ber mich, wie ein Se - - - gen ü - - ber

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a *mf* dynamic. The piano accompaniment features a complex texture with multiple staves, including a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamics range from *f* to *pp*.

mich. Was Män - ner auch er - stre - ben, an Ruhm, und gold - - nem

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a *p* dynamic. The piano accompaniment includes markings for *pizz.* and *arco*. The texture remains dense with intricate piano parts. Dynamics range from *f* to *pp*.

Schein; sie gei - stig zu er - he - ben, ge - lingt der Lieb' al - lein, ge - lingt der Lieb' al - lein, ge - lingt der

Lieb al - lein. Sie gei - stig zu er - he - ben, ge - lingt der Lieb al - lein; sie gei - stig zu er - he - ben, ge -

lingt der Lieb al - lein, ge - lingt der Lieb al - lein.

## Nº 13. Recitativ.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**Lopes.**

Mein theurer Freund, ich theile dein Gefühl. Doch sieh! aus ihrer Stadt her-nieder steigt eine Schaar von Frauen.

**Tristan.**

Ich weiss es. Von Bra-

Violoncello e Basso.

mi-nen an mich ge-langt ist ei-ne Botschaft, dass ei-ne Landes-sitt' er - fül-lend, ein In-di - a-nisch Weib zur Quel-le zie-he,

die unter jenen Bäumen fliesset. Sich dort mit heil'gem Nass be - netzend, will sie zu einer frommen Handlung sich vor-berei-ten, und, gern er-

a tempo

laubend friedliche Gebräuche, hab' ich den Frauen Rückkehr zu-ge - sa-get bei meiner Ehre. Lass uns denn still von dannen gehen.

# Nº 14. Recitativ.

Andante. (♩ = 63)

- Flauto I.
- Oboe I.
- Clarinetto I. in B.
- Fagotti.
- Corno III. IV. in F.
- Violino I.
- Violino II.
- Viola.
- Jessonda.
- Amazili.
- Violoncello e Basso.



Fl. *p dolce*

Clar. *p dolce*

Fag. *p*

Corni. *p*

Viol. *mf p*

Viola. *mf p*

*mf* Jessonda (zu den Bajadern).  
 Lasst mich auf Augen-bli-cke al-lein mit meiner Schwester. (Die Bajadern ziehen sich in den Hintergrund zurück.)

Veello.e.B. *mf p* arco

Fl.

Clar.

Fag.

Viol. *p*

Viola. *p*

Jessonda.  
 An deiner Hand will ich zum letzten Ma-le die Fluren schaun, die in des Abends Strahlen wehmüthig mir ent-ge-gen lächeln. (für sich)

Amazili.  
 O, dass sie ernst ver-

Fl. *p*

Clar. *p* muta in A.

Viol. *pp*

*pp*

*pp*

Wie dort der Blumen Fülle blühet! O Schwester!  
 schmähet, was ihr der schöne Jüngling bot: Errettung aus dem Flammen - tode!

# Nº 15. Duett.

Larghetto con moto. (♩ = 58)

Flauti.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corno I. II. in A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Jessonda.

Amazili.

Violoncello.

Basso.

Larghetto con moto.

*fz*

*fz*

*fz*

*pp*

*pp*

Lass für ihn, den ich ge - lie - bet, einen Se - lam still uns winden, der in glühnden Far - ben spricht: sie - vergass dich

*fz*

*pp*

*pp*

*p*

*pp*

*pp*

*pp*

*p*

*p*

*pp*

*pp*

*cresc.*

nicht, sie - ver - gass dich nicht! Brin - ge, Schwester, jene Rose, mei - ner Lie - be still Sym - bol.

Vcello. e Basso.

*pp*

(Ihr die Blumen bringend)  
 Ach! Der Thau in ih-rem Schoosse, deu - tet er auf Thrä - nen wohl?  
 Wie ein Lächeln un - ter

Thrä - nen uns der Lie - be Glück er - scheint; Liebeslust und schmerzlich Seh-nen, sich wie Dorn und Ro - se

eint; Liebeslust und schmerzlich Sehnen sich wie Dorn und Ro - se eint. (Amazili hat währendem andere Blumen gepflückt; sie Jes-  
 sonda bringend.)  
 Sieh, wie aus der Blätterhülle Le -

- bensblumen freundlich glühn. Wäh - le aus der rei - chen Fülle, wähle doch der Hoff - nung Grün, wäh -

(Eine Blume in den Kranz schlingend.)  
 Die - se Blu - me will ich  
 - le aus der rei - - chen Fülle, wähle doch der Hoff - nung Grün.

*dolce*  
*p*  
*dolce*  
*p*  
*p*  
 wäh - len, denn sie spricht vom Wie - der-sehn in dem schö - nen Reich der See-len, in des



Him - mels lichten Höhn; ach, sie spricht vom Wie - der - sehn in des Him - mels lich - ten

Allegro. (♩. = 88)

Höhn!  
(Während des Folgenden vollendet sie den Selam)

In dem zar - ten Blu - men - spie - le liegt ein  
In dem zar - ten Blu - men - spie - le liegt ein



Musical score for the first system, featuring piano and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The piano part includes dynamics such as *p* and *fz*. The lyrics are:

Mutter, Schwester, wer mich lie - bet, drückt die  
 so in treuem Sinn, dass ich ihnen treu geblieben, treu und hold bei sanftem Scherz, wie im Schmerz.

The piano part includes dynamics such as *p* and *fz*. The bass part includes the dynamic *f*.

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The piano part includes dynamics such as *p* and *arco*. The lyrics are:

Blu - men an die Brust, in Er - innung froher Lust, die kein Hauch der Er - de trü - bet; mei - nen Freun - den glänzt mein Bild, still und

The piano part includes dynamics such as *p* and *arco*. The bass part includes the dynamic *p*.

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems of staves. The top system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The bottom system includes two vocal lines (Soprano and Alto) with lyrics and piano accompaniment for Violoncello and Bass.

**Lyrics:**  
 mild. In dem zar - ten Blu - men - spie - le liegt ein tie - fer, heil' - ger  
 In dem zar - ten Blu - men - spie - le liegt ein tie - fer, heil' - ger

**Lyrics (Soprano/Alto):**  
 Sinn. Ob ich fröh - lich, trau - rig bin, meinem wechselnden Ge - füh - le hol - der Blu - men sanf - tes Licht, hol - der  
 Sinn. Ob ich fröh - lich, trau - rig bin, mei - nem wechselnden Ge - füh - le hol - der Blu - men sanftes

**Performance Markings:**  
 Dynamics: *pp*, *p*, *mf*, *f*, *cresc.*, *dim.*  
 Piano Techniques: *pizz.*, *arco*

poco a poco ritard.

a tempo

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various dynamics and articulations.

Dynamics: *pp*, *p*, *f*, *cresc.*, *a tempo*.

Lyrics:  
 Blu-men sanf tes Licht still ent-spricht, still ent - spricht, still ent - spricht.  
 Licht still ent - spricht, still ent - spricht, still ent - spricht.

Vcello, e Basso.

Musical score for the second system, including piano accompaniment and stage directions. The score continues with piano accompaniment and includes stage directions.

Dynamics: *dim.*, *p*, *pizz.*.

Stage directions: (Jessonda, Amazili und Bajaderen ab.)



# Nº 16. Recitativ und Rondo.

Allegro. (♩ = 80)

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corno III. IV. in F.

Trombe in E.

Timpani in E. H.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**Nadori.**

Violoncello.

Basso.

(Nadori tritt langsam und in sich gekehrt auf.)

Recit.

a tempo.

Recit.

a tempo.

Still lag auf meiner Seele die Nacht mit dunklen Schwingen; da

Recit.

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal staves (soprano and alto), and the bottom three are piano staves (treble and bass clefs). The vocal parts are mostly rests, indicating a recitative section. The piano accompaniment is also mostly rests.

Recit.

The second system continues the recitative. It features vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes a Vcello.e Basso line. The lyrics are: "plötzlich öffnen sich des Lichtes Tho-re, und glanzvoll steigen mir Ge-nuss und Hoffnung und tausend goldne Bil-der nieder, und wie sie".

a tempo.

The third system shows the orchestral accompaniment. It includes staves for strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Basses) and Horns (Corno I. II. in E.). The strings play sustained chords, and the horns play a melodic line. Dynamics include piano (p) and forte (f).

a tempo.

The fourth system continues the orchestral and vocal parts. The lyrics are: "blühend mich unfan-gen, mit Schaudern seh ich, wie Bra - minen der Menschheit Stimme kühn ver-höhen!".

Moderato.

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various dynamics and articulations.

Dynamics: *ff*, *dim.*, *Solo.*, *dolce*, *Moderato.*, *p*, *tr.*

Lyrics: Nicht in den Flammen soll die Unschuld sterben! Ich will sie ret-ten! Ich!

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal lines. The piano part features a rhythmic accompaniment with triplets and a melodic line.

Dynamics: *ff*, *pizz.*, *p*, *arco*

Lyrics: O süs-ser

Ob.  
Fag.  
Viol.  
Lohn, wenn dann Jessonda's Schwe-ster die That mit sanf-tem Blick mir danket, und mit A-

*fz* *dim.* *pp*

*pizz.* *arco*

*pp*

Tempo I.  
Ob.  
Fag.  
Corni.  
Timp.  
Tempo I.  
mazi-li, entfernt von diesen Küsten, ein neues Leben mir be - ginnet! Doch wie voll-end'ich's?

*Imo* *p* *p*

*Imo* *p*

*p*

*p*

(nachsinnend)

Fl.  
Ob.  
Fag.  
Corni.  
Al - le rühmenden E - delmuthdes Portugiesen - Führers, an ihn will ich mich wenden.

*a 2.* *f* *f* *f* *f* *f*

(entschlossen)

# Rondo.

Allegretto. (♩ = 96)

Fl.  
Ob.  
Clar. in A.  
Fag.  
Corni.  
Trombe.  
Timp.

Allegretto.

Viol.  
Viola.

Nadori.

Vcello.  
Basso.

Dass mich Glück mit Ro-sen krö - ne, neige sanft, o Frauen - schöne, neige lä - chelnd dich zu

Fl. *Imo dolce*  
Clar. *Imo dolce*  
Fag. *dolce*  
H.  
T.  
Viol.  
Viola.  
Vcello. e Basso.

mir!  
Neige sanft, o Frau-en-schö - ne, nei - ge lä - chelnd dich zu mir! Kühn im



se- li- gen Ge- lin- gen, ei- ne Welt will ich be- zwingen; bie- test du des Kranzes Zier.

Neige sanft, o Frau- en- schö- ne, nei- ge lä- chelnd dich zu mir! Neige sanft, o Frauen-

schö - ne, nei - ge lä - cheind dich zu mir, nei - - ge lä - cheind dich zu mir. Geistge

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in the key of D major. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings of *p* and *f*.

Knecht - - schaft ab - ge - schworen, und ein gu - tes Schwert er - ko - ren! Er - de.

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamic markings.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs. The vocal line is in a single staff. The lyrics are: "sieh, ich bin dein Sohn! Sieh, ich bin dein Sohn! Lass mich nicht dem Feind er - lie - gen, und nach Kämpfen und nach Sie - gen blühe".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are: "mir der Lie - be Lohn; nach Käm - pfen und nach Sie - gen blü - he mir der Lie - be Lohn. Dass,".

musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score is in G major and 3/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various dynamics like *pp* and *p*.

dass mich Glück mit Rosen krö - ne, neige sanft, o Frauen - schö - ne, neige lä - chelnd dich zu

musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. It continues the vocal line with lyrics and piano accompaniment, featuring dynamics such as *mf*, *fz*, and *p*.

mir! Neige sanft, o Frauen - schö - ne, neige lä - chelnd dich zu mir, nei - -ge



Imo

*fz* *p*

*f* *p*

*pizz.* *arco*

*f* *p*

lä - chelnd dich zu mir! Geistige Knecht-schaft ab-ge-schworen und ein gu - tes Schwert er-

*pizz.* *arco*

*f* *p*

*mf*

*pp*

*f* *pp*

*mf* *pp*

*mf* *p*

*mf* *p*

*p*

ko - ren! Er - de, sieh, ich bin dein Sohn! Sieh! Ich bin dein Sohn. Lass mich nicht dem Feind er - lie - gen und nach Käm - pfen und nach

*p*



Sie - gen, blühe mir der Liebe Lohn; nach Käm - pfen und nach Sie - gen, blühe mir der Lie - be Lohn.

Dass mich Glück mit Rosen krö - ne, neige sanft, o Frauen-

a 2.  
*f* *fz* *p*  
 schön-e, nei-ge lä - chelnd dich zu mir! Neige sanft, o Frau-en-schö - ne, neige

a 2.  
*cresc.* *f*  
 lä - chelnd dich zu mir, o neige lä - chelnd dich zu mir, o neige lä - chelnd dich zu mir. (Will schnell ab und erblickt Amazili.)

## Nº 17. Recitativ.

Fl.  
Clar.  
Fag.  
Corni.  
Trombe.  
Timp.

Viol.  
Viola.  
Amazili.  
Nadori.

Vcello.e Basso.

Was seh ich! Unter Blumen wandelt, die mir mein schlummernd Aug'er schlossen. O stiller Zug, der mich hinü-ber führet zu ihr, zu

Viol.

Amazili (noch im Hintergrunde).

Es schlägt für unsre Leiden ein fühlend Herz al-lein in seinem Busen.

ihr!

Ob mich Verrath und Tod um-lauern, an dieser holden

Es spricht mit un-be-kanntem Zauber sein dunkles Aug' zu mir.

Blü-the kann ich nicht kalt und stumm vor-ü-ber ge-hen.

*p*

The score is arranged in systems. The first system includes woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpets, Timpani) and strings (Violin, Viola, Cello/Bass). The second system features the vocal parts (Amazili and Nadori) and a string section. The third system continues the vocal parts and strings. The fourth system shows the vocal parts and strings with a change in key signature and time signature.

# Nº 18. Duett.

Andantino. (♩ = 72.)

Flauti.

Clarineti in B.

Fagotti.

Corno III. IV in As.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Amazili.

Nadori.

Violoncello.

Basso.

The first system of the score includes parts for Flutes, Clarinets in B, Bassoons, Horns III & IV in A, Violins I & II, Viola, and Cello/Double Bass. The vocal parts for the soprano (Amazili) and tenor (Nadori) are also present. The tempo is marked 'Andantino' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The key signature has three flats. The woodwinds and strings play a melodic line with dynamics like *pp* and *dim.*. The vocalists enter with the lyrics: 'Als mich Al - le kalt ver - Schönes Mädchen, wirst mich hassen, ich berei - tete dir Schmerz.'

The second system continues the orchestral and vocal parts. The vocalists sing: 'lassen, zeigtest du ein füh - lend Herz. Soll mich nicht die Unschuld rühren, von der Schönheit Reiz um - wallt?' The orchestra provides accompaniment with dynamics such as *fz*, *dim.*, and *pp*. The Cello/Double Bass part includes the instruction *arco* and *pizz.*.



Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *cresc.*, *mf*, and *dim.*. The vocal line includes the lyrics: "zie-ren seine freundliche Gestalt. Mö - gen dumpf die Don - ner hal - len! Strahlt mir nur dein sanfter".

poco a poco ritard.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *pp* and *p*. The vocal line includes the lyrics: "Hol - der Jüngling, dir vor al - len gön'n' ich Frie - den, gön'n' ich Glück, dir vor al - - - len gön'n' - - - ich Blick."



a tempo

Glück. In des Un-glücks trü-ben Stun-den enger schliesst sich Herz an Herz. Freundschaft heilt des Lebens Wunden, Lieb'

In des Un-glücks trü-ben Stun-den enger schliesst sich Herz an Herz. Freundschaft heilt des Lebens Wunden, Lieb'

Dynamic markings: *p*, *fz*, *dim.*, *pp*, *ppizz.*, *arco*.

verkläret selbst den Schmerz; Freundschaft heilt des Lebens Wunden, Lieb' verkläret selbst den Schmerz, Lieb' ver - klä - ret selbst den

verkläret selbst den Schmerz; Freundschaft heilt des Lebens Wunden, Lieb' verkläret selbst den Schmerz, Lieb' ver - klä - ret selbst den

Dynamic markings: *f*, *dim.*, *pp*, *p*, *ppizz.*, *arco*.

Allegro. (♩ = 72.)

Four staves of piano accompaniment. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. Dynamic markings include *p*, *cresc.*, *f*, and *mf*.

Trombe in E.

Timpani in E. H.

Allegro.

Two systems of musical notation. The first system includes vocal lines with trills (*tr*) and piano accompaniment with dynamic markings *p*, *cresc.*, *f*, and *p*. The second system continues the vocal and piano parts.

Schmerz.

Schmerz.

Viello e Basso.

Al - - les könnt' ich für dich wa-gen, sprächst du: ich

Two systems of musical notation. The first system includes vocal lines with trills (*tr*) and piano accompaniment with dynamic markings *p*, *cresc.*, and *fp*. The second system continues the vocal and piano parts.

Five staves of piano accompaniment. Dynamic markings include *p* and *pp*.

Mehr noch wird mein Herz dir sa-gen, rettetest du die Schwester mir, ret-test du die Schwester mir!

dank' es dir!

Two systems of musical notation. The first system includes vocal lines and piano accompaniment with dynamic markings *pp*. The second system continues the vocal and piano parts.



mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf

Hin zu Portugiesen schaa-ren füh-ret mich der Liebe Muth!  
Meide, Theu- rer, die Ge-fah- ren, fürch- te der Brami- nen

Vcello.  
Basso.

p  
pizz.  
arco



mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf

Wuth; meide, Theu- rer, die Ge-fah- ren, fürch- te der Brami- nen Wuth, fürch- te der Brami- nen Wuth.  
Lie-

arco  
pizz.  
p

*dolce*  
*dolce*  
*p*  
*mf*  
*p*

Ach! Den Him-mel seh' ich of-fen, mich um rauschet Har-mo -  
- be lässt mich alles hof-fen, siegen werd' ich, und durch sie!

*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*fz*  
*fz*  
*fz*  
*fz*  
*fz*  
*p*  
*fz*  
*p*  
*fz*  
*p*  
*fz*  
*p*  
*fz*  
*p*  
*fz*  
*p*  
*p*  
*dolce*  
*pizz.*

nie.  
Nach des Unglücks trüben Ta - gen lass uns da-hin, da-hin flieh'n, wo die  
Nach des Unglücks trüben Ta - gen lass uns da-hin, da-hin flieh'n,



*a2.*  
*pp* *al* *al*

*pp* *pp*

Her-zen sanfter schlagen und die Blu-men schöner blüh'n, lass uns da - hin, da-hin flieh'n, wo die Her - - -  
 wo die Her-zen sanfter schlagen und die Blu-men schö - ner blüh'n, lass uns da-hin flieh'n, wo die Her - - -

*pizz.* *arco* *arco*

*p* *p*

*pizz.* *arco* *arco*

- - - -zen sanf - ter schlagen; lass uns dahin flieh'n, dahin flieh'n, wo die Blumen schö - ner blüh'n, dahin,  
 - - - -zen sanf - ter schlagen; lass uns dahin flieh'n, dahin flieh'n, wo die Blumen schö - ner blüh'n, dahin,

*pizz.* *arco*



Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *f* and *tr*. The lyrics are:

dahin lass uns flieh'n, da - hin, da-hin lass uns flieh'n.

dahin lass uns flieh'n, da - hin, da-hin lass uns flieh'n.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *fp*, *f*, *p*, *pizz.*, and *arco*. The lyrics are:

Meide, Theu - rer, die Ge - fah - ren, fürch - te der Braminen

Hin zu Portugiesenschaaren führet mich der Lie - be Muth!

Wuth, fürch - - te der Brami - nen Wuth. Ach! Den  
 Lie - - be lässt Al - les mich hoffen, siegen werd' ich, und durch sie.

Him - mel seh - ich of - fen, mich um - rauschet Har - mo - nie. Nach des Unglücks trüben  
 Nach des Unglücks trüben

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features multiple staves for instruments and voices. Dynamics include *fz*, *p*, *pp*, and *a2.*. The piano part includes *pizz.* and *arco* markings.

Ta - gen lass uns da - hin, da - hin flieh'n, wo die Her - zen sanfter schlagen und die Blu - men schöner blüh'n, lass uns  
 Ta - gen lass uns da - hin, da - hin flieh'n, wo die Her - zen sanfter schlagen und die Blu - men schö - ner

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The score continues with vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *p*, *pizz.*, and *arco*.

da - hin, dahin flieh'n, wo die Her - zen sanf - ter schlagen; lass uns dahin flieh'n, dahin flieh'n,  
 blüh'n, lass uns dahin flieh'n, wo die Her - zen sanf - ter schlagen; lass uns dahin flieh'n, dahin



The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal parts with lyrics in German. The middle two staves are piano accompaniment. The bottom two staves are also piano accompaniment, with the word "arco" written above the first staff.

Lyrics: wo die Blumen schöner blühen, dahin, da-hin lass uns flieh'n, dahin, da-hin lass uns flieh'n, da-hin, da-hin lass uns flieh'n, wo die Blumen schöner blühen, dahin, da-hin lass uns flieh'n, dahin, da-hin lass uns flieh'n, da-hin, da-hin lass uns

The second system of the musical score consists of six staves. It features intricate piano accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The word "arco" is written above the first staff.

The third system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal parts with the lyrics "flieh'n." and "(Nad ori ab.)". The bottom four staves are piano accompaniment, including the word "arco" above the first staff.

Lyrics: flieh'n. (Nad ori ab.) flieh'n.

## Nº 19<sup>a</sup> Recitativ.

Adagio.

Violino I. *f* *p* *cresc.*

Violino II. *f* *p* *cresc.*

Viola. *f* *p* *cresc.*

Amazili. *f* *p* *cresc.*

Violoncello e Basso. *f* *p* *cresc.*

O neu Ge - fühl, was mich be - see - let, bist du der Lie - be gold - nes Glück? Ihr

*p* *p* *p* *p*

Göt - ter, schützt den Jüng - ling vor Ge - fah - ren, o tragt ihm meine Wünsche zu, ihr Lüfte!

Fällt die Arie der Amazili aus, so folgt nach diesem Recitativ Nº 20. Finale.

## Nº 19<sup>b</sup> Recitativ und Arie.

Violino I. *f* *p*

Violino II. *f* *p*

Viola. *f* *p*

Amazili. *f* *p*

Violoncello e Basso. *f* *p*

O neu Ge - fühl, was mich be - see - let, bist du der Lie - be gold - nes Glück? Ihr

*f* *p* *f* *f*

Göt - ter, schützt den Jüng - ling vor Ge - fah - ren, o tragt ihm mei - ne Wünsche zu, ihr Lüf - te!



Clarineti in A.  
Fagotti.  
Corno I. II. in A.  
Allegro. ritard. a tempo  
Viol. *p* *cresc.* *p*  
Viola *p* *cresc.* *p*  
Amazili. (feurig) *cresc.* *cresc.* *dim.* 3  
Vcello e Basso. *pizz.* *arco* *p* *cresc.* *p* *Basso.*  
O Welt, so schön und blühend, ver-nimm: er lie - bet, lie - - - bet mich! O Le - ben! neu er -

*f*  
*p* *f*  
*cresc.* *f*  
glühend, wie acht' ich jetzt auch dich, wie acht' ich jetzt auch dich! Mir ein - mal auf - ge - gan - gen, sein  
unis.

*dolce* *pp* *pp* *pp* *pp*  
*p* *pp* *pp* *pp*  
Bild mich nie verlässt. O küh - le meine Wangen, du sanf - ter, hol - der West, o kühle meine Wangen, o kühle meine  
Vcello.

Wangen, du hol - der, du sanf - - - - - ter, hol - der West, küh - le sie, du hol - der West.

*unis.* *cresc. - - - f* *pizz.*

ritard. a tempo

O Welt, so schön und blühend, vernimm: — er lie - bet, lie - - bet mich! O, Le - ben! neu er - glühend, wie acht' ich

*arco* *p* *cresc.* *dim.* *3* *Veello.* *p* *Basso.* *unis.*

jetzt auch dich! wie acht' ich jetzt auch dich. Ich stand, das Au - ge trü - be, am

ö - den Le - bensstrand; doch nun geht süsse Lie - be, geht sü - sse Lie - be mit Hoff -

- nung Hand in Hand. Das Auge trü - be, stand ich am ö - den Le - bensstrand; doch nun geht sü - sse Liebe, geht sü - sse pizz.

Liebe mit Hoff - - - - nung Hand in Hand, mit Hoff - nung Hand in Hand. 0

arco pizz.

Poco più Allegro.

ritard. a tempo

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The tempo markings are *Poco più Allegro.*, *ritard.*, and *a tempo*. The piano part includes dynamics such as *p*, *cresc.*, and *dim.*. The vocal line has lyrics: "Welt, so schön und blühend, vernimm: er lie-bet, lie - - bet mich! O Le-ben! neu er-glühend, wie acht'ich jetzt auch dich, wie acht'".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The tempo markings are *colla parte* and *a tempo*. The piano part includes dynamics such as *p* and *fp*. The vocal line has lyrics: "ich jetzt auch dich. Mir ein-mal aufge-gan-gen, sein Bild mich nie ver-lässt, mir ein-mal aufge-".

Musical score for the third system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamics such as *cresc.* and *f*. The vocal line has lyrics: "gangen, mir auf-ge-gan-gen, sein Bild mich nie ver-lässt, mich nie ver-lässt, sein Bild — mich nie ver-lässt."



Orchestral score for the first section of the piece. The score includes staves for Flute, Oboe, Clarinet in B, Bassoon, Horn I & II in F, Horn III & IV in C, Trumpet in F, 3 Trombones, Timpani in F & C, Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Bass. Dynamic markings include *p*, *f*, *pp*, *ppp*, *dim.*, *pizz.*, and *arco*. A key signature change is indicated by "muta in B.".

### Nº 20. Finale.

Andante. (♩ = 52.)

Detailed orchestral score for the 'Finale' section. The score includes staves for Flauti, Oboi, Clarinetti in B, Fagotti, Corno I. II in F, Corno III. IV in C, Trombe in F, 3 Tromboni, Timpani in F. C., Violino I, Violino II, Viola, Jessonda (Soprano and Alto), CHOR der Bajaderen, Violoncello, and Basso. The tempo is marked 'Andante.' with a quarter note equal to 52 beats. Dynamic markings include *p*, *pp*, and *ppp*. The vocal parts have lyrics in German: "Jessonda und Bajaderen, von der Quelle zurückkehrend, treten auf; Amazili ihnen entgegen. Aus der Wel-len heil'gem Schooss schweigend".



Fl.  
 Clar.  
 Fag.  
 Corno I. II.  
 Viol.  
 Viola.  
 Vcello.  
 Basso.

*cresc.* *mf* *p* *f* *pizz.*

(Jessonda, den Kranz, den sie vorher gewunden, an einen Baum hängend.) Von der Erd' und ih-ren  
 stieg sie, makel-los; all' ihr Hof-fen, all' ihr Glück, liess sie in der Fluth zu-rück.

*mf* *p* *cresc.* *fz*

*mf* *p* *cresc.* *fz*

*mf* *p* *cresc.* *fz*

*mf* *p* *cresc.* *fz*

*mf* *p* *cresc.* *fz*

*mf* *p* *cresc.* *fz*

(Den Kranz noch  
 Freuden ganz ge-schie-den bin ich jetzt.  
 All' ihr Hof-fen, all' ihr Glück, liess sie in der

*p* *cresc.* *fz*

*p* *cresc.* *fz*

arco *cresc.* *fz*



Fl. dolce

Ob.

Clar.

Fag. p

Corno I. II. p

Timp. in F. C. p cresc.

Viol. p

Viola. p

Jessonda.

Nadori. bin ich jetzt. (Sie verschleiert sich und will mit den Bajadern abgehen.)

Tristan. (Tristan und Nadori im Vordergrunde schnell auftretend.)

Wer soll je-nen sie zu - rü - ck.

Vcello e Basso. p

Corno III. IV. in C. f

f dim. p

f dim. pp

f dim. pp

f dim. pp

(Auf Jessonda deutend.) Ha! (Sinkt ohnmächtig in die Arme der Bajadern.)

Sie dort, Tod er - leiden? Sie? Welcher Klang! Wie er mir zu Her - zen drang!

f dim. pp



Corno III. IV.

Viol. *cresc.* *mf* *cresc.* *p* *cresc.*

Viola. *cresc.* *p* *cresc.*

Vcello. *cresc.* *p* *cresc.*

Basso. *cresc.* *p* *pizz.* *mf*

Jes-son-da! Jes-son-da heisset sie! (Zuden Bajadere n die Jes-son-da fortragen wollen.)

Sprich, wie heisst — Wie? Won-ne fasset mich und Grauen! Wei-let! wei-let!

Fl. *f*

Ob. *f*

Clar. *f*

Fag. *f* *pp*

Corno III. IV. *f* *cresc.* *ff* *p* *fz* *pp* *muta in Es*

lasst mich schauen! *f* (In abwehrend.) *p* *fz* *pp*

Fremdling, Fremdling, weich' zu-rück! Denn sie ist des Feu-ers Braut! Wer-bend um des Himmels

*cresc.* *mf* *f* *p* *fz* *pp* *arco* *fz* *pp*

Fl.

Ob.

Clar. *pp*

Fag. *b*

Viol.

Viola.

(Tristan, die Bajadere n zur Seite drängend und Jessonda entschleiend.)

Reisset, Schleier, fallet nieder! Heil'ger Gott! Dich seh' ich wieder,

Glück sie zum Himmel ah nend schaut.

Vcello e Basso.

Amazili.

Ja, er ist's! Sein treu - er Blick giebt das

Wel-che Ah - nung, welcher Blick in der Liebe Schmerz und

Dich, Jes - son - da, Dich! — Doch, die schöne Wang' er - blich!

Bleib' ver - schlossen Frauen - blick! Fremd - ling, Fremd - ling,

Vcello.

Basso.



Le - ben ihr zu - rück, giebt das Le - ben ihr zu - rück! (Tristan kniet vor Jessonda nieder und  
 Glück, wel - che Ah - - nung, wel - cher Blick! ergreift ihre Hand.)  
 weich' zu - rück, Fremd - - - ling weich' zu - rück!

Fl. Moderato. (♩ = 120.)

Ob.  
Clar.  
Fag.  
Corno I. II. muta in D.  
Moderato.

Jessonda.  
Tristan.  
Licht der Augen, glän - ze wieder, schlage fröhlich, treu - e - Brust! Lie - be schauet auf dich

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harp-like texture in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

(Jessa erholt sich.)  
 Es ist kein Traum, ich hab' ihn wieder, und fass' es kaum! In deinen  
 nie - der, ih - res Glückes froh be - wusst.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harp-like texture in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Ar - men, an deiner Brust zum Le - ben er - warmen, o se - li - ge Lust!  
 In dei - - nen Ar - men, an deiner  
 In meinen Ar - men, an meiner Brust zum

Brust zum Le - - ben er - war - men, an dei - ner Brust, o se - li - ge Lust, o se - - - li - ge Lust,  
 Le - ben er - warmen, o se - - li - ge Lust, o se - - li - ge Lust, o se - - - li - ge Lust,

Vcello e Basso

Corno III. IV. in Es.

Tromboni.

o se - - - li - ge Lust!  
 o se - - - li - ge Lust!

*p* (In die Scene schend.) *cresc.*  
 Weh' euch Beiden! Zwischen euch und eure Freuden, mit e - hernem Schritt, das Schick - sal

Allegro. (♩ = 96.)

Flauti. *ff*

Oboi. *ff*

Clar. *ff*

Fag. *ff*

Corno I. II. muta in C. *ff*

Corno III. IV. in Es. *ff*

Tromboni. *ff*

Timpani in F. C.

Allegro.

Viol. *ff*

Viola. *ff*

Jessonda.

Tristan.

Dandau. (Dandau und Braminen treten auf.)

Was muss ich seh'n! Die Gott - - ge - weih-te an des

Bajaderen. Soprano.

tritt.

Alto.

Tenore.

Braminen. Basso.

Viello e Basso. *ff*



Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corno I. II.

Timp.

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*

*pp* *cresc.* *fz*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

Fremd - lings Sei - te! ih-re Schan - de zu ver - hül - len, ra - benschwarze Nacht stürz' her -

*cresc.* *f*

*p*

*p*

*p*

*pp*

*pp*

*pp*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

(Zu Jessonda)

ab! Fort, fort! Dein Schick - sal zu er - fül - len, fort, in's

*cresc.*



Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corno I. II.

Corno III. IV.

Trombone alto.

Trombone tenore.

Trombone basso.

Timp.

Bajaderen.

Braminen.

Grab! Fort, in's Grab!

Ster-ben soll ich? Ich will leben, ihm in Lust und Lieb er - ge-ben! Le-ben

The musical score consists of several staves. At the top, there are woodwind parts with dynamic markings *f* and *a2.* and articulation marks like *3*. Below these are string parts with dynamic markings *f*. The middle section includes staves for Tromboni and Timp. (Timpani). The lower section features vocal parts with lyrics in German. The lyrics are: "will ich! Ich muss leben!" and "Ja, sie soll es! Wie mein Arm sie umschlungen hält, gegen eine Welt schütz' ich". The vocal parts include dynamic markings *fz* and *f*. The bottom section shows more instrumental parts with dynamic markings *fp* and *f*.

This musical score page contains the following parts and lyrics:

- Instrumental Parts:**
  - Violins I & II:** Treble clef, with dynamics *p* (piano) and *fp* (fortissimo).
  - Viola:** Treble clef, with dynamics *p* and *fp*.
  - Vcllo (Violoncello):** Bass clef, with dynamics *fp* and *p*.
  - Basso:** Bass clef, with dynamics *fp* and *p*.
  - Tromboni:** Bass clef, with dynamics *p*.
  - Timp. (Timpani):** Bass clef, with dynamics *p*.
- Vocal Parts:**
  - Nadori:** Treble clef. Lyrics: Bra - - - ma! ret - te sie! Habt Er-
  - Tristan:** Bass clef. Lyrics: Bra - - - ma! ret - te sie!
  - Dandau:** Bass clef. Lyrics: Sol-chen Fre-vel sah' ich nie! (zu den Braminen.) Reisset sie aus sei - nen Ar - men!
- Other Elements:**
  - Tempo/Key change: *muta in C.*
  - Stage direction: *(zu den Braminen.)*
  - Dynamic markings: *p*, *fp*.

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are four staves for the vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and four staves for the piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamic markings such as *f*, *fp*, and *cresc.* are used throughout. The vocal lines include the following lyrics:

Weh mir Ar - men!  
 bar - men!  
 (das Schwert ziehend.)  
 - Ihr zu na - hen wa - - ge nicht, wer da liebt des Le - bens licht!  
 Son-ne  
 Son-ne

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a piano introduction with various instruments. The middle section features a vocal line with lyrics in German. The bottom system continues the piano accompaniment.

*p* *dim.*

Ach! Der Lie-be schö-nes Licht ber-gen Schatten, schwarz und dicht!

Ach! Der Lie-be schö-nes Licht ber-gen Schatten, schwarz und dicht!

Ach! Der Lie-be schönes Licht ber-gen Schatten, schwarz und dicht!

Son-ne birg dein An - ge - sicht, leuchte die - sem Fre - vel nicht!

birg dein An - ge - sicht, leuchte die - sem Fre - vel nicht!

birg dein An - ge - sicht, leuchte die - sem Fre - vel nicht!

*p* *dim.*



Fl. Allegro maestoso. (♩ = 56.)

a2.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni. a2.

Trombe. a2. in F.

Trombone alto

Trombone tenore

Trombone basso

Timp.

Allegro maestoso.

Viol.

Viola.

Dandau.

Tenore. (zu Dandau)

Chor der Indier. Herr, ge - bie-test du? Herr, ge - bie-test du? Sie - he zum

Basso.

(Indische und portugiesische Krieger eilen mit ge-zückten Schwertern von verschiedenen Seiten herbei.)  
An der Spitze der Letztern P. Lopes.

Lopes col Tenore. (zu Tristan)

Tenore.

Chor der Portugiesen. Herr, ge - bie-test du? Herr, ge - bie-test du?

Basso.

Vcell.

Basso.

Musical score for piano and orchestra, measures 1-12. The score includes staves for strings, woodwinds, brass, and piano. It features complex textures with triplets and dynamic markings like 'p'.

Es ist Waf-fen - ruh, es ist Waf-fen - ruh! Bän - di - get die

Musical score for piano and orchestra, measures 13-14. Includes vocal line and piano accompaniment.

To - des - stoss un - se - re Schwer - ter bloss!

Musical score for piano and orchestra, measures 15-16. Includes vocal line and piano accompaniment.

Sie - - he zum To - - des - stoss un - se - re Schwer - ter bloss!

Musical score for piano and orchestra, measures 17-18. Includes piano accompaniment.

Fl. *p*

Ob. *p*

Clar. *p*

Fag. *p*

Corno II. *p*

*p*

(zu Tristan)

Lust nach Mord! Mann, du gabst dein Eh-ren-wort, dass die Frau'n zur heil'-gen Quel-le

a2.

Tromboni.

*fz*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

still in Frie-den soll-ten ziehn. Willst den Schwur du treu-los bre-chen, wer-den es die Göt-ter

Fl. a2.  
Ob. a2.  
Clar.  
Fag.  
Corni.  
Trom.  
Tromboni.  
Timp.  
mf  
cresc.  
f  
fz

Sop. rä-chen!  
Alto.  
Tenore. Chor sämtlicher Indier.  
Basso.  
mf  
cresc.  
f  
fz

Willst den Schwur du treu-los bre-chen, wer-den es die Göt-ter rä-chen.

Willst den Schwur du treu-los bre-chen, wer-den es die Göt-ter rä-chen.

Clar.  
Fag.  
Corni.  
Timp.  
fz Jessonda  
Tristan.  
Weh! Ich hab' mein Wort ge-ge-ben! (Sinkt Lopez trostlos in die Arme)  
pizz.  
p  
fz 6489 p

Corno I. II. muta in F.

Fl. Allegro vivace. (♩ = 84.)

Ob.  
 Clar.  
 Fag.  
 Corno I. II. in F.  
 Corno III. IV. in C.  
 Trombe.  
 Tromboni.  
 Timp.

Allegro vivace.

Viol. *pp*  
 Viola. *pp*

Jessonda.

Wil - de, un - - ge - heu - - re Schmerzen wü - len mir im tief - - sten Her - zen!

Amazali.

Wil - de, un - - ge - heu - re Schmerzen wü - len tief in ih - rem Her - zen!

Nadori.

Wil - de, un - - ge - heu - re Schmerzen wü - len tief in ih - - rem Her - zen!

Tristan.

Wil - de, un - - ge - heu - re Schmerzen wü - - - - len mir im tief - sten Her - zen!

Dandau.

Soprano.  
 Alto.  
 Tenore. Chor der Indier.  
 Basso.  
 Tenore.  
 Basso. Chor der Portugiesen.

Vcello. arco  
 Basso. pizz. *pp*



Musical score for piano and strings, measures 1-10. The score includes staves for piano (right and left hand) and strings (violins, violas, cellos, and double basses). Dynamics include 'a2.' and 'f'.

Empty musical staves for piano and strings, measures 11-14.

Musical score for vocal parts and piano/strings, measures 15-18. The vocal parts have lyrics: "Son-nen-tempels Hö-hen stol-ze Sieges-fah-nen we-hen!".

Musical score for vocal parts and piano/strings, measures 19-22. The vocal parts have lyrics: "Werden wir uns wie-der se-hen, soll die Stadt in Flammen ste-hen, soll die Stadt in". Includes the instruction "Lopes col Tenore." and "f".

The musical score consists of multiple staves. The upper section features piano accompaniment with various dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), and *tr* (trills). The lower section contains vocal lines with the following lyrics:

O lasst mich hier!  
 O lasst sie hier!  
 O lasst sie hier!  
 O lasst sie hier!

Führt sie fort! Sie ge-hört dem Tod, nicht dir! Sie gehört dem  
 Sie gehört dem  
 Sie gehört dem

Flam - men ste - - - hen.

The musical score consists of several systems. The first system includes a vocal line and piano accompaniment with dynamic markings such as *dim.* and *p*. The second system continues the piano accompaniment with *dim.* and *pp* markings. The third system introduces the vocal melody with the lyrics: "Wil - de, un - - ge - heu - - re Schmerzen wüh - len mir im". The fourth system continues the vocal line with the lyrics: "Wil - de, un - - ge - heu - re Schmerzen wüh - len tief in". The fifth system continues the vocal line with the lyrics: "Wil - de, un - - ge - heu - re Schmerzen wüh - len tief in". The sixth system continues the vocal line with the lyrics: "Wil - de, un - - ge - heu - re Schmerzen wüh - - - - len". The seventh system includes the lyrics "Tod nicht dir." for a vocal line. The eighth system continues the piano accompaniment with *dim.* and *pizz. pp* markings.

Musical score for the first system, including vocal parts and piano accompaniment. The score features multiple staves with various musical notations, including dynamics like *f* and *a2.*, and performance instructions such as *tr.* and *muta in F.*

tief - - sten Her-zen!  
 ih - rem Her-zen!  
 ih - - ren Her-zen!  
 mir im tief-sten Her-zen!

Von des Sonnen-tempels Hö-hen stol-ze Sie-ges-fah-nen we-hen!  
 Von des Sonnen-tempels Hö-hen stol-ze Sie-ges-fah-nen we-hen!  
 Von des Sonnen-tempels Hö-hen stol-ze Sie-ges-fah-nen we-hen!

Werden wir uns wie-der se-hen soll die Stadt in Flammen



Musical score for piano and orchestra, measures 1-10. The score includes staves for strings, woodwinds, brass, and piano. Dynamics include piano (p), forte (f), and fortissimo (ff). There are markings for 'a 2.' and 'Più Presto.'

Wil - de, un - ge - heu - re  
 Wil - de, un - ge - heu - re  
 Wil - de, un - ge - heu - re  
 Wil - de, un - ge - heu - re

Ob des Fein-des Flü-che schallen,  
 Ob des Fein-des Flü-che schallen,  
 Ob des Fein-des Flü-che schallen,  
 Ob des Fein-des Flü-che schallen,

ste-hen, soll die Stadt in Flam-men ste - - - hen! Wenn des Kampfes Fah - - nen



The upper portion of the page contains a complex musical score for piano and orchestra. It features multiple staves for the piano (treble and bass clefs) and several staves for the orchestra (strings and woodwinds). The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte), and articulation like *tr* (trills). The key signature is B-flat major, and the time signature is 2/4. The music is characterized by rich harmonic textures and melodic lines.

Schmerzen, wüh-len mir im tief-sten Her-zen!

Schmerzen, wüh-len tief in ih-rem Her-zen!

Schmerzen, wüh-len tief in ih-rem Her-zen!

Schmerzen, wüh-len mir im tief-sten Her-zen!

die-ses Op-fer, uns ver-fal-len, tra-gen sie-ges froh wir fort, tra-gen sie-ges froh wir

die-ses Op-fer, uns ver-fal-len, tra-gen sie-ges froh wir fort, tra-gen sie-ges froh wir

die-ses Op-fer, uns ver-fal-len, tra-gen sie-ges froh wir fort, tra-gen sie-ges froh wir

we - hen, wer-den Rächer auf - - er - ste-hen, (Jessonda wird fort getragen: blu - tig stra-fen die - sen Amazilli und Nadori folgen.)

a2.  
 a2.  
 a2.  
 fort: die-ses Op - fer, uns ver - fal - len, tra - gen sie - ges froh wir fort, tra - gen sie - ges froh wir fort, tra - gen  
 fort; die - ses Op - fer, uns ver - fal - len, tra - gen sie - ges froh wir fort, tra - gen sie - ges froh wir fort, tra - gen  
 fort; die - ses Op - fer, uns ver - fal - len, tra - gen sie - ges froh wir fort, tra - gen sie - ges froh wir fort, tra - gen  
 Mord; wer - den Rä - cher auf - er - ste - hen, blu - tig stra - fen die - sen Mord, blu - tig stra - fen die - sen Mord, blu - tig

Orchestral score for the first part of the page. It consists of multiple staves for various instruments. The notation includes complex rhythmic patterns, dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano), and articulation like *a2.* (second ending). The score is written in a key signature with one flat and a 2/4 time signature.

sie-ges froh wir fort. (Der Vorhang fällt.)

sie-ges froh wir fort.

sie-ges froh wir fort.

stra-fen die-sen Mord.

Vocal score for the second part of the page. It features several staves with lyrics in German. The lyrics are: "sie-ges froh wir fort. (Der Vorhang fällt.)", "sie-ges froh wir fort.", "sie-ges froh wir fort.", and "stra-fen die-sen Mord." The notation includes notes, rests, and breath marks.

Piano accompaniment for the final part of the page. It shows a bass line with a triplet of eighth notes and dynamic markings like *ff*. The notation includes notes, rests, and slurs.

# Dritter Akt.

D'Akunha's Zelt, von einer, von oben herabhängenden Lampe erleuchtet. An den Pfeilern sind Waffen aufgehängt. Durch die im Hintergrunde befindliche Zeltöffnung sieht man in die Nacht hinaus. (Lopes allein.)

## Nº 21. Introduction.

Andante grave. (♩ = 50.)

Flauti.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corno I. II. in E.

Trombe in E.

Timpani in E.H.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Basso.

Allegro vivace. (♩ = 66.)

Allegro vivace.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal parts. The vocal line in the second staff includes the markings *Imo* and *dolce*. The vocal line in the third staff includes the marking *a 2.* and *p*. The piano accompaniment is spread across six staves. The first two staves of the piano part include the marking *pp*. The third and fourth staves include the marking *f*. The fifth and sixth staves include the marking *pizz.* (pizzicato). The seventh and eighth staves include the marking *arco* (arco). The ninth and tenth staves include the marking *pp*.

The second system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal parts. The piano accompaniment is spread across six staves. The first two staves of the piano part include the marking *pp*. The third and fourth staves include the marking *pp*. The fifth and sixth staves include the marking *arco* (arco). The seventh and eighth staves include the marking *pp*. The ninth and tenth staves include the marking *arco* (arco).





Ob.  
Fag.  
Viol.

Vermagst du's nicht, zu lindern seine Schmerzen, so theile sie mit - fühlend; denn es ist schwer, für das Gebot der

Fl.  
Fag.

**Allegro.**

(Tristan d'Acunha tritt auf.)  
Eh-re des Lebens Glück und Liebe hin-zu - ge-ben!

**Nº 23. Recitativ.**

D'Acunha.  
Durch Fluthen,Flammen zu ihr zu streben,durch's Graun der Nächte zu ihr mich zu schwingen,das ist die Sehnsucht meiner See-le.



Un poco più presto

Fl. *p*

Viol.

Holzstoss\_ jetzt werden Lichter,Flammen wach,\_ sie fassen, wüthen, und aus der Fer-ne naht die Braut des Feuers.

Fl. *a tempo* *poco più presto*

Clar. *cresc.* *mf*

Fag. *cresc.* *mf*

*a tempo* *poco più presto* *cresc.* *mf*

Schaaren des Volks stür-zen vor an, meh - ren sich, wäl - zen sich um den Holz -stoss her, ein unend-liches

*Allegro.*

*Allegro.*

Meer! Stimmen tö-nen, Gesänge rau - schen, Waf-fen glän-zen im Feu-erstrahl; und aus den Armen heulenden Volkes,





Fl. *p*

Ob. *cresc. f*

Fag. *p cresc. f*

Allegro.

Viol. *p cresc. f*

Viola. *p cresc. f*

Lopes. *p cresc. f* Nadori.

Tristan. trösten! Entflohen aus des Tempels Hallen, in deine Nacht bring'ich dir Licht. Die Waffen-

Vcello. e Basso. *p cresc. f* Was sagst du?

Viol.

Viola.

Nadori.

ru-he, die dir hei-lig, ward von Dan-dau selbst gebro-chen. Den Auf-trag gab er zwei Li-payen, zu euren Schif-fen sich zu schlei-chen, sie

schnell in Brand zu stecken. Wenn ihr die Männer fin-det

Tristan. Dann fal-len meine Bande und wieder lebt mein Schwert in meinen Händen. Doch ach! indess wir

Das fürchte nicht! Nach al-ter Sit-te erst um das Morgen-roth be-ginnt das Opfer, und frü-her will ich

kämpfen, in Flammen stirbt Jes -sonda!

dich und dei ne Krieger auf ei-nem un-ter-ird'schem Wege zur Stadt ge - lei-ten. Euch führend, handl'ich für mich  
 O, wie ver-mag ich's dir zu danken?

**Allegro**

selbst, Er-ret-tung suchend aus Bar-ba-ren Hän-den! (zum Zelt hinaus rufend), (zu Nadori)  
 Auf zu den Waf-fen! Nun schlägt die Stun-de, wo je-ne

**Allegro moderato. (♩ = 120.)**

Fag.  
 Corni.

Götzenbilder stürzen, und glanzvoll über ih-re Trümmer der Glaube siegend wandelt! (Zu Kriegern die sich am Eingange des Zeltes zeigen.)  
 Ihr wachet still an unsern

(zu ändern) (wieder zu ändern)  
 Schiffe! Ihr zieht zur Stadt, mit falschem Angriff sie zu schrecken! Ihr fol-get mir und diesem Jüngling!

# Nº 25. Terzett.

Maestoso moderato.

Flauti. *f p* *f p* *cresc.*

Clarineti in A. *f p* *f p* *cresc.*

Fagotti. *f p* *f p* *cresc.*

Corni in E. *f p* *f p* *cresc.*

Trombe in E. (Auf dem Theater dicht hinter dem Zelt.)

Timpani in E.H. *f* *f*

Violino I. *f* *f* *p*

Violino II. *f* *f* *p*

Viola. *f* *f* *p*

Nadori. (Tristan und Lopes ziehen die Schwerter. Nadori bewaffnet sich.)  
Auf! und lasst die Fah - nen flie - gen! Schwer - ter öff - net uns die Bahn! Gott mit uns! Zu Kampf und

Lopes. Auf! und lasst die Fah - nen flie - gen! Schwer - ter öff - net uns die Bahn! Gott mit uns! Zu Kampf und

Tristan. Auf! und lasst die Fah - nen flie - gen! Schwer - ter öff - net uns die Bahn! Gott mit uns! Zu Kampf und

Violoncello. *pizz.* *f p* *arco pizz.* *f p*

Basso. *pizz.* *f p* *arco pizz.* *f p*

The piano accompaniment for the first system consists of ten staves. The top two staves are the right hand, and the bottom two are the left hand. The music features a variety of dynamics including *f*, *p*, *mf*, and *cresc.*. There are also markings for *arco* and *tr.* (trills). The piece is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The first system includes a fermata over a measure in the right hand.

Sie-gen! Feinde bebt, die Rä-cher nah'n, die Rä-cher nah'n! Auf! und lasst die Fah-nen fliegen!

Sie-gen! Feinde bebt, die Rä-cher nah'n, die Rä-cher nah'n! Auf! und lasst die Fah-nen fliegen!

Sie-gen! Feinde bebt, die Rä-cher nah'n, die Rä-cher nah'n! Auf! und lasst die Fah-nen fliegen!

The piano accompaniment for the second system continues with the same ten-staff structure. It includes dynamics such as *mf*, *f*, and *p*. The *arco* marking is present in the first two staves. The music concludes with a *p* dynamic in the final measures.

The musical score consists of piano accompaniment and three vocal parts. The piano part includes several staves with dynamics such as *f*, *p*, and *cresc.*, along with articulations like *tr.* (trills) and *3* (triplets). The vocal parts are arranged in three staves, each with the same German lyrics: "Schwerter öffnet uns die Bahn! Gott mit uns! Zu Kampf und Siegen! Fein - de bebt, die Rä - cher". The lyrics are written in German.



dim.  
dim.  
a 2  
(Entfernter) dim.  
dim.  
dim.  
dim.

nahn! Fein-de bebt, die Rä-cher nahn! (Alle ab.)

nahn! Fein-de bebt, die Rä-cher nahn!

nahn! Fein-de bebt, die Rä-cher nahn!

dim.  
dim.

Fl.  
Corni.  
Trombe.  
(Ganz in der Ferne) pp  
Viol.  
Viola.  
Vcello.  
Basso.  
p  
pp  
morendo  
morendo  
morendo  
morendo  
pp  
pp  
morendo

# Nº 26. Chor und Solo.

Platz im Innern der Stadt. Im Hintergrunde auf einer Erhöhung der Tempel Bramas. An den Seiten Säulengänge. In der Mitte der Scene ein von schwarzen Steinen erbauter, kolossaler Altar mit dem riesengrossen Bilde Bramas. Zu beiden Seiten desselben eherner Flammenbecher.

Allegro molto. (♩ = 96.)

Flauto piccolo.

Flauto traverso.

Oboi.

Clarineti in B.

Fagotti.

Corno I. II. in E.

Corno III. IV. in C.

Trombe in Es.  
(Auf der Bühne.)

Trombone I. II. III.  
(Auf der Bühne.)

Timpani in C.G.

Triangel.

Piatti & Tamb. grande.

Violino I.

Violino II.

Viola.

(Nacht; Gewitter.)      (Blitz)      (Schwacher Donner.)

Chor der Bajaderen und Braminen.

Violoncello.

Basso.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves contain melodic lines with eighth-note patterns, marked with a forte (*f*) dynamic. The third and fourth staves are bass lines with sustained notes and a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) leading to a piano (*p*) dynamic. The fifth and sixth staves feature a melodic line with a triplet of eighth notes, marked with *f* and *dim.*. The seventh and eighth staves are bass lines with sustained notes and a dynamic marking of *f*. The ninth and tenth staves are bass lines with sustained notes and a dynamic marking of *f*. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score continues the composition. The top two staves feature melodic lines with eighth-note patterns, marked with *f*, *dim.*, *p*, and *pp* dynamics. The third and fourth staves are bass lines with sustained notes and a dynamic marking of *dim.*. The fifth and sixth staves feature a melodic line with a triplet of eighth notes, marked with *pp* and the instruction "(Schwacher Donner.)". The seventh and eighth staves are bass lines with sustained notes and a dynamic marking of *dim.*. The ninth and tenth staves are bass lines with sustained notes and a dynamic marking of *dim.*. The system concludes with a double bar line.



Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

muta in Es.  
Corni.

Trombe.

Tromb.alto.

Tromb.tenore.

Tromb.basso.

Timp.

Viol.

Viola.

Detailed description: This block contains the orchestral score for woodwinds, brass, and strings. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Clar.), and Bassoon (Fag.). The brass section includes Horns (Corni), Trumpets (Trombe), Trumpet in A (Tromb.alto.), Trumpet in C (Tromb.tenore.), and Trombone (Tromb.basso.). The percussion section includes Timpani (Timp.). The string section includes Violin (Viol.) and Viola. The score features various dynamics such as *p* (piano) and *f* (forte), and includes a *muta in Es.* instruction for the Horns. The woodwinds and strings play sustained notes, while the brass and timpani play rhythmic patterns.

Chorgesang der Braminen und Bajaderen im Innern des Tempels.

Wol - - - let, Göt - ter, uns er - - hö - ren! Eures Zor - - - nes

Wol - - - let, Göt - ter, uns er - - hö - ren! Eures Zor - - - nes

Detailed description: This block contains the vocal score for the Brahmins and Bachelors. It features two vocal parts, likely Soprano and Alto, with lyrics in German. The lyrics are: "Wol - - - let, Göt - ter, uns er - - hö - ren! Eures Zor - - - nes". The score includes musical notation with notes, rests, and dynamic markings.

Vcello.

Basso.

Detailed description: This block contains the parts for the Cello (Vcello) and Bass (Basso). Both parts play sustained notes with a *p* (piano) dynamic marking.



The first system of the musical score consists of several staves. The top two staves are for the piano, with dynamic markings *f* and *p*. The next two staves are for the violin, with dynamic markings *fz*, *dim.*, and *p*. The bottom two staves are for the viola and cello, with dynamic markings *pp*. The music is in a key with one flat and a 3/4 time signature.

Macht durch Ge - be - - te zu be - schwö - - ren, wan - - deln

The vocal line for the first system is written on a single staff with German lyrics: "Macht durch Ge - be - - te zu be - schwö - - ren, wan - - deln". The melody is simple and follows the rhythm of the lyrics.

Macht durch Ge - be - - te zu be - schwö - - ren. wan - - deln

The vocal line for the second system is written on a single staff with German lyrics: "Macht durch Ge - be - - te zu be - schwö - - ren. wan - - deln". The melody continues from the first system.

The piano accompaniment for the second system features a melodic line in the right hand with triplets and a more rhythmic bass line in the left hand. Dynamic markings include *p* and *pp*.

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a woodwind section (flute, oboe, clarinet, bassoon) and a string section (violin I, violin II, viola, cello, double bass). The woodwinds play melodic lines with dynamics ranging from *p* to *f*. The strings provide harmonic support with sustained notes and some rhythmic patterns. A trumpet part is also present, marked *tr* and *pp*. The piano accompaniment features a complex bass line with triplets and dynamic markings *fz*, *p*, and *pp*. A section of the score is marked "muta in E." and "a 2.", indicating a key change and a repeat. The bottom system contains two vocal lines with the lyrics: "wir durch Sturm und Nacht." and "(Starker Donner und Heulen des Sturmes.)". The vocal lines are accompanied by piano accompaniment.

Fl.  
Ob.  
Fag.  
Corni.  
Viol.  
Cello/Bass

*muta in A.*  
*dim.*  
*f*  
*dim.*  
*p*  
*f*  
*dim.*  
*p*  
*f*  
*dim.*  
*p*  
*f*  
*dim.*  
*p*

**Allegretto.** (♩ = 92.)

Fl. trav. I.  
Fl. trav. II.  
Ob.  
Clar. in C.  
Fag.  
Corno I. II. in A.  
Corno III. IV. in C.  
Triangel.  
Piauti u. Tamb. grande.

*dim.*  
*cresc.*  
*dim.*  
*p*  
*fz*  
*p*  
*fz*  
*p*  
*pp*  
*pp*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*

(Die Bajaderen, weissgekleidet, aber mit dunkelrothem Ueberwurf und fliegendem Haar, unverschleiert, treten aus dem Tempel und eroffnen den Zug. Sie nahen im schwebenden Schritt und taktmassiger Bewegung, einige mit Fackeln, andere mit kleinen Trommeln in den Haenden. Ihnen folgen Braminen mit dem Bilde Ixora's, in dessen Kopfe das dritte Auge brennt. Den Zug beschliessen andere Braminen mit dem Bilde Wistnu's.

**Chor der Bajaderen.** Das Gewitter donnert fort.)

Vcello.  
Basso.

*pp*  
*pizz.*  
*arco*  
*fz*  
*f*  
*p*

The musical score consists of multiple staves. The upper section features several staves with complex melodic and harmonic lines, including woodwinds and strings. Dynamic markings include *fz*, *cresc.*, *mf*, and *f*. The lower section includes a vocal line with the lyrics "Auf-gewacht! Auf-gewacht! Schläfer des Tha-les!". The piano accompaniment for the vocal line includes markings for *f*, *p*, *cresc.*, and *arco*. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

The first system of the score consists of ten staves. The top two staves are for the right hand, featuring a melodic line with slurs and a supporting bass line. The next two staves are for the left hand, with a similar melodic and bass line structure. The bottom four staves are for the piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and two additional staves. Dynamics such as *fz* and *f* are indicated throughout the system.

In der Ge-wit - ter - nacht, huldget der Götter Macht, schau-et der Bli-tze Pracht, hört, wie der Donnerkracht!

The second system of the score includes vocal lines and piano accompaniment. The top two staves are for the vocal line, with lyrics written below. The bottom four staves are for the piano accompaniment, including a grand staff and two additional staves. Dynamics such as *f* and *p* are indicated.



Auf-gewacht! Auf-gewacht! Schläfer des Tha-les! In der Ge-

pizz. arco

The first system of the piano accompaniment consists of ten staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The middle six staves are grouped by a brace on the left. The music is characterized by dense, rhythmic textures with frequent use of slurs and dynamic markings such as *fz* (forzando) and *f* (forte). The key signature has one sharp (F#).

wit - ter - nacht, schauet der Bli - tze Pracht, huldget der Göt - ter Macht! Auf - gewacht, auf - ge -

The second system features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The lyrics are: "wit - ter - nacht, schauet der Bli - tze Pracht, huldget der Göt - ter Macht! Auf - gewacht, auf - ge -". The piano accompaniment includes performance instructions such as *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco). The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings like *p* (piano).

*fz* *dim.* *fz* *pp* *muta in F.*  
*dim.* *p* *mf* *mf* *p* *pp*  
*fz* *dim.* *fz* *pp*  
*fz* *fz* *pp*  
*fz* *pp*  
*fz* *pp*  
*arco* *dim.* *pp*  
*dim.* *pp*

wacht! Auf-gewacht, auf - ge-wacht! (Entzünden die Flammenbecken.)

Die Bajadere n ziehen vorüber und hinter dem Altar herum. Sie stecken ihre Fackeln in, auf dem Altare angebrachte Ringe, so dass dadurch ein Kranz von Lichtern um Bra ma's Bild entsteht; sie reihen sich dann zu beiden Seiten des Altars.

Andante. (♩ = 76.)

Flauti.

Oboi.

Clar.

Fag.

Corni.

Trombe in F. im Orchester.

Tromboni im Orchester.

Trgl.

Piatti u. Tamb. gr.

Andante.

Viol.

Viola.

Soprano.

Chor der Bajaderen.

Alto.

Chor der Braminen.

Tenore. Erster Chor der Braminen mit Ixora's Bilde, stellen dieses auf den Altar, rechts neben Brahma's Statue und ordnen sich dann auf derselben Seite.

Gott I - xo-ra! Gott I - xo-ra! Lass dem Auge, das im Sonnen-feu-er flammt, sinnbe - thörend, markver-zehrend auf der Feinde Schaaren

Basso.

Vcello.

Basso.

The first section of the score consists of approximately 15 staves. The top four staves are in a 12/8 time signature and feature intricate rhythmic patterns with dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *f* (forte). The fifth staff is in a 12/8 time signature and features a bass line with dynamic markings of *pp* and *f*. The sixth and seventh staves are in common time (C) and feature sustained notes with dynamic markings of *f* and *p*. The eighth and ninth staves are in common time (C) and feature sustained notes with dynamic markings of *f*. The tenth and eleventh staves are in common time (C) and feature sustained notes with dynamic markings of *f*. The twelfth and thirteenth staves are in common time (C) and feature sustained notes with dynamic markings of *f*. The fourteenth and fifteenth staves are in common time (C) and feature sustained notes with dynamic markings of *f*.

Zweiter Chor der Braminen mit Wistnu's Bild, stellen dieses links der Statue Brama's und nehmen dann dieselbe Stellung ein wie die Vorangegangenen.

The second section of the score includes vocal lines and piano accompaniment. The first staff is in common time (C) and features a vocal line with the lyrics: "An den BÄ - chen ih - res Le - - bens lass es". The second staff is in common time (C) and features a vocal line with the lyrics: "Schlan - gen-um-wun - dener, mäch - ti-ger Gott! Lass aus der Näch - te Schooss Schrecken und Pla - - genlos, sä - e sie". The third staff is in common time (C) and features a piano accompaniment with dynamic markings of *pp*, *pizz.*, and *arco*. The fourth staff is in common time (C) and features a piano accompaniment with dynamic markings of *p* and *f*.



Musical score for piano and voice, measures 1-12. The piano part features complex arpeggiated figures in the right hand and a more rhythmic bass line. The vocal line is mostly silent, with some notes appearing in the final measures.

Lass sie bei Stur-meswehn

Lass sie bei Stur - mes -

Dandau stellt sich in die Mitte vor den Altar. Indisches Volk beiderlei Geschlechts hat nach und nach den Hintergrund eingenommen.)

leuch - -ten, lass es brenn - -nen, dass sie schnell ver - sie - - - gen, lass sie  
 aus, über die Fremd - lin - ge, dass sie bei Stur - mes - wehn tief zu des Mee-res - grund un-ter - gehn, bei Stur - mes -

The musical score consists of several systems. The upper systems feature piano accompaniment with multiple staves. The lower systems feature vocal lines with German lyrics. Dynamic markings include *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano). The lyrics are: "un - - - ter - - geh'n, lass sie un - - ter - - geh'n, lass sie un - - - ter - - geh'n! weh'n un - - ter - - geh'n, un - - - ter - - geh'n, lass sie un - - ter - - geh'n, lass sie un - - - ter - - geh'n! weh'n un - - ter - - geh'n,"

Tempo I. (♩ = 96.)

Fl. piccolo.

Fl. *p*

Fl. traverso. *f*

Ob. *p*

Clar. *muta in B.*

Fag. *p*

Corni. *muta in Es.*

Timp. *pp*

Viol. *pp*

Viola. *pp*

Vcello. *pp*

Basso. *pizz.* *pp*

*Fl. piccolo.*

*Fl. traverso.*

*a 2.*

*Tempo I. (Blitz, Donner und Sturm dauern fort.)*

Fl. trav. *f*

Ob. *p*

*dim.* *p*

*dim.* *pp*

*dim.* *p*

*dim.* *p*

*dim.* *p*

*dim.* *p*

Dandau. *b2.*

Wie pocht mein Herz mit wil - den Schlägen dem künf - - ti-gen Ge - schick ent -

*dim.* *p*

*pizz.*

*dim.* *p*

Clar. *p*

Fag. *p*

Corni. *p*

Timp. *p*

Viol.

ge - gen! In der Hand den Feu - er - brand, zu den Schif - fen schlei - chet jetzt muti - ger Krie -

arco *p* *pizz.*

Ob.

Fag.

Corni.

Timp.

*mf* *dim.* *pp*

*f* *f* *f*

- - - ger Paar! Göt - ter spricht, wird das Werkge - lin - gen, Ruhm und Heil uns

arco *f*

Fl. pic.

Fl. trav.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni.

Trombe.

Tr. alto.

Tr. tenore.

Tr. basso.

Timp.

Viol.

Viola.

Dandau.

bringen, wer - den wir ge - rächt?

(Einschlag.)

Chor der Bajaderen.

Brama's Bild stürzt um; die Flamenbecken u. Fackeln verlöschen. Alle stürzen zu Boden.

We - he! We - he! We - -

Chor der Braminen.

We - he! We - he! We - -

Vcello.

Basso.



he! Das Stürzen des Bil-des, des Donners Klang, was künden sie? Den Fein-den?  
 he! Un - ter-gang! Un - ter-gang! Den Freunden!

Fl trav.

Ob

Clar.

Fag.

Corni.

Viol. *dim.* *p* *f* *dim.*

*dim.* *p* *f* *dim.*

*dim.* *p* *f* *dim.*

Stil - let, Göt-ter, eu - er Wü-then, seht sie

Der Stadt? (Das Gewitter wird nach und nach schwächer)

und dem Land!

Vcello.e Basso.

*dim.* *p* *f* *dim.*

*pp*

Fl.picc.

Clar.

Fag.

Corni III. IV.

Timp.

Viol.

kni'en, ver nehmt mein Fleh'n! Das Furcht - - - ba-re zu ver - hü - ten, soll, was ihr be - gehrt - - ge - scheh'n!

Was ihr Zür-nen-de be-

Was ihr Zür-nen-de be-

*pizz.*

Fl. trav.

Ob. *pp*

Clar. *pp*

Fag. *pp*

Corno III. IV. *pp*

Timp. *pp*

*pp* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

gehret, sei ge - wä - ret! Was ihr Zürnende be - gehret, sei ge - wä - ret, sei ge - wä - ret!

(Dandau steht auf.)

gehret, sei ge - wä - ret! Was ihr Zürnende be - gehret, sei ge - wä - ret, sei ge - wä - ret!

Vcello. *pp* arco

Basso. *cresc.*

Vivace. (♩ = 120.)

Corno III. IV. *f*

Trombe in C. *f*

Timp. *f*

Vivace. *mf* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

Dandau. *mf* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

Hat es euch mit Grimm er - fül - let, dass den Schwur die Wittve brach, send' ich sie, von Gluth um - hül - let, dem ver - storbnen Gat - ten

*mf* arco *fz* *fz* *fz* *fz*

Fl. picc.

Fl. trav. *ff*

Ob. *a2.*

Clar. *ff fz*

Fag. *ff*

Corno I.II. in Es. *ff*

Corno III.IV. *ff*

Trombe. *ff*

Tromboni. *ff*

Timp. *ff*

Triangel.

Piatti e Tamb. grande. *ff*

Viol. I. *ff*

Viol. II. *ff*

Viola. *ff*

Dandau.

nach.

Die im Arm des Feindes lag, die den Schwur der Treue brach, sterben soll sie,

Allgemeiner Chor. (Alle aufstehend.) Die im Arm des Fein - - - des lag, sterben soll sie,

Die im Arm des Fein - - - des lag, sterben soll sie,

Die im Arm des Feindes lag, die den Schwur der Treue brach, sterben soll sie,

Vcello.

Basso. *ff fz*

Dass nicht Volk und Land ver-der-ben, dass nicht Volk und Land ver-  
 sie soll ster- - - - ben! Soll so-gleich Jessonda sterben!  
 — sie soll ster- - - - ben! Soll so-gleich Jessonda sterben!  
 — sie soll ster- - - - ben! Soll so-gleich Jessonda sterben!  
 sie soll ster- - - - ben!

Musical markings: *ff*, *p*, *fz*, *ff*, *pizz.*, *arco*, *f*, *ff*, *p*.



The musical score consists of several systems. The top system includes piano accompaniment for the right and left hands, with dynamic markings of *ff* and *fz*. The middle system contains vocal lines with lyrics: "der - ben, soll so - gleich Jessonda ster - ben! Sie soll ster - - - ben, sie soll ster - - - - - ben!". The bottom system continues the vocal lines and piano accompaniment, with dynamic markings of *fz*, *ff*, and *arco*. The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature.



# No 27. Recitativ und Arie.

Flauti. Oboi. Clarinetti in B. Fagotti. Corno I. II. in D. Violino I. Violino II. Viola. *fp* arco

Andante (♩ = 88.)

Recit. *fp* a tempo

**Jessonda.**  
1. und 2. Bajadere.

Lasst ab von mir! Im Widerschein der Flammen auf meinem Haupte glühn die Edel - steine!

Sieh', wie schon der Morgen graut,

Violoncello e Basso. arco *fp*

Fl. Clar. Corni.

*dim.* *pp*

Wohl sah ich ei-ne andre Krone, - gewebt aus blühnden Rosen, schwamm sie vor mir auf goldnen  
lass dich schmücken, Feu-er - braut!

*pp*

*fp* *fp* *fp*

Volken. Da stiegen Un-ge-wit-ter em - por mit mör-de-rischen Wüthen; der Kranz ver-schwindet und zu meinen Füßen er-öffnet sich ein

*fp* *fp* *fp*

Fl. Clar. Fag. Corno I.II. muta in B basso.

Andante.

Andante.

*f* *p* *pp* *pp* *pp* *pp*

Grab; in ihm beisammen Schauer des Todes und Feuer-flammen! (ihr die Krone aufsetzend)  
Le - bens - trieb, gieb' dich zur Ruh,

(Sie sinkt auf die Stufen des Altars nieder.)

Erste Bajadere zur zweiten.

welt - lich Au - ge, schliess' dich zu! Lass sie von unserm Anblick sich er - ho - len! Wir weichen jetzt zu -

*pp* *p* *p* *p*

Clar. Fag.

Poco Adagio (♩ = 104.) SOLO.

*p* *cresc.*

(ziehen sich zurück) (sich aufrichtend)  
rück, still wachend, dass sie uns nicht ent - rinne. Ich hatt' entsagt der Erde



Fl. I.  
Fl. II.  
Fag.

Freuden und vor mir lag das Leben wie ei-ne Wüste, verwelkt die

Fl. I.

Blumen, der Quell ver-sie-get; da glänzt am Himmel ein Strahl der Morgen-

*Allegro moderato.*

rö-the; auf Lichtes Schwingen naht Glück und Hoffnung, naht die Liebe wieder. Von Blu-menge-win-den ge-kro-net, um-

*Più vivace.*

wallt, erschei-net des Freun-des gelieb-te Ge-stalt, in sei-nen Ar-men, weit ü-ber Länder, ü-ber Meere schwebt' ich em-

*Recit.*

por zum Himmel. Weh! da erfasst mich ei-ne Riesen-faust, und reisst mich nieder aus lichten Höhn zu schauervollen Tiefen!



# Arie.

Larghetto (♩ = 138.)

Flauti. *pp* *fz*  
Clar. in B. *pp* *fz*  
Fag. *pp* *fz*  
Corno I, II. in B basso. *pp* *fz*

Larghetto.  
Viol. *p* *fz* *p*  
Viola. *p* *fz* *p*

Jessonda.  
Ho - he Göt - ter! Schauet nie - der, ach! er - barmt - euch mei - ner Noth! Gebt -

Vcello. *pizz.*  
Basso. *f* *p* *fz* *p*

*p*  
*p*

— mir den Gelieb - - ten wie - der, ret - - tet mich vom Flammentod; gebt - mir den Ge - lieb - - ten wie - der, ret -

Allegro moderato (♩ = 112.)

pp

p

Allegro moderato.

- - tet mich, ret- - tet mich, ret - - - tet mich vom Flam - men - tod! Mit mu - - thigem Ver-

arco

f p

f p

f p

f p

f p

f p

f p

f p

f p

f p

f p

lan-gen, o Lieb, ruf'ich nach dir! mit sehnsuchtsvollem Bangen, harr' ich der Rettung hier; mit

f p

f p

sehn-suchtsvollem Bangen, mit sehn-suchtsvollem Bangen, harr' ich der Ret - tung hier, harr' -

Vcello e Basso.

ich der Ret - tung hier! Lass, Bra - ma, Re - - gen

*dim.* *pp*

gie-ssen aus Wol - - ken mild her - ab; lass Strö - - me löschenä flie-ssen, bei mei - nem Flammengrab, lass

Clar.  
Fag.  
Vcello.  
Basso. *pizz.*

Flauti. *pp*

Clar. *pp*

Fag. *pp*

Corno I.II. *pp*

*cresc.* *pp*

*cresc.* *pp*

*cresc.* *pp*

Strö - - me lö - - schend flie - - - ssen! Al - tä - re will ich gründen, mit Blu - men sie um-

*p* *cresc.*

*p* *pp.* *p* *p*

*p*

*p*

*pizz.* *arco*

*cresc.* *cresc.* *cresc.*

zieh, und O - pfer will ich zünden, wo Myrth' und Lo - tos glüh'n!

*pizz.* *arco*

*pizz.* *arco* *cresc.*

*cresc.*



Mit mu - - thigem Ver - lan - gen, o Lieb - ru - f'ich nach dir, mit sehnsuchtsvollem

Ban - gen, harr' - - ich der Rettung hier, mit sehnsuchtsvollem Bangen, mit sehnsuchtsvollem Ban - gen,



harr' ich der Ret - tung hier, harr' ich der Ret - tung

hier, der Rettung hier, der Rettung hier, der Ret - - tung hier.

(Amazilli tritt eilig auf.)

# Nº 28. Finale.

Recit. Allegro moderato (♩ = 120.)

Flauti. *ff*

Oboi. *ff*

Clarineti in B. *ff*

Fagotti. *ff*

Corno I.II. in B basso. *ff*

Trombe in Es. *ff*

Trombe in B. *pp* a 2.

Timpani in Es. B. *pp* 3

Violino I. *ff*

Violino II. *ff*

Viola. *ff*

Jessonda.

Amazili. *ff*

Violoncello e Basso. *ff*

Uns Rettung?

Mein Schritt, beflügelt von Ent-zücken, die Rettung nahet! Vernimm die krie - gerischen

Fl. I.

Ob.

Clar.

Corni.

Tr. in B.

Viol. *f* *fp*

Recit.

Ist's möglich? Darf ich noch auf Rettung

Tö - - nel - Die Stadt, gestürmt von Portu - giesen, - hin zu den Thoren stürzen die Li - payen.

Edition Peters. *f* *fp* 6489 *fp*

a tempo

Flauti. *pp*

Clar. *pp*

Fag. *pp*

Corni. *pp*

Tr.in Es. *pp*

Tr.in B. *pp*

Timp. *pp*

*a tempo*

Jessonda.

bauen? O meine Seele schwebet ihm entgegen, der kühn einher zieht in des Krieges Donnern. Was auch den

*f*

*f*

*f*

Kampf entzündet zur Zeit der Waffen-ru-he; ich bau' auf ihn, den Helssge - liebten, er folgte stets dem Ruf der Ehre!

Fl.

Ob.

Clar. *p*

Fag. *p*

Corni muta in Es.

Trombe in Es.

Timp.

*a tempo*

Viol.

Viola

Jessonda.

Amazili.

Vcell.

Basso.

Blut'ger Kampf durch Fluren schwanket, wer, o wer wird Sieger sein? Stürzet

Blut'ger Kampf durch Fluren schwanket, wer, o wer wird Sieger sein? Stürzet

Mau-ern! Tho-re wan-ket! Lasst die küh-nen Ret-ter ein! Spee-re sausen, Schwerter klingen,

Mau-ern! Tho-re wan-ket! Lasst die küh-nen Ret-ter ein! Spee-re sausen, Schwerter klingen,



Furcht und Hoffnung füllt die Brust. Bra - mal Bra-mal gieb Ge - lin - gen, gieb des Sieges schöne Lust, gieb des  
 Furcht und Hoffnung füllt die Brust. Bra - mal Bra-mal gieb Ge - lin - gen, gieb des Sieges schöne Lust, gieb des

Recit.

Recit.

Sieges schön e Lust! (Dandau Braminen und Bajaderen treten auf.)  
 Sieges schöne Lust!

Dandau.  
 Indess vom Wall her-ab die Krie-ger streiten, will ich zum Op-fer-tod dich

Vcell.  
 Basso.





Recit.

Fl. *p*

Ob.

Fag.

Trombe.

Viol.

Recit.

Vcello e Basso.

ton? Die Retter na - hen schon!

Mit Flucht und Tod wird Brama sei-ne Fein-de schlagen, und ih-re Asche mögen Stürme nach Süd und Ost zerstreud

*fp* *fp*

a tempo

Fl.

Ob.

Fag.

Tromboni.

a tempo

Viol. *p*

*p*

Dandau.

föh-ren. Du a-ber hör' auf mei-ne Wor-tel! Ent-ehr-ung, Fluch dich sonst be-droht. Ent-ehr-ung, Fluch dich sonst be-  
Ent-ehr-ung, Fluch dich sonst be-  
Ent-ehr-ung, Fluch dich sonst be-

*fz* *cresc.* *fz* *ff*

*fz* *cresc.* *fz* *ff*

*fz* *cresc.* *fz* *ff*

*fz* *cresc.* *fz* *ff*

*fz* *cresc.* *fz* *ff*

*fz* *cresc.* *fz* *ff*

*fz* *cresc.* *fz* *ff*

Fl. *fp* *p*

Ob. *fp*

Clar. *fp* *p*

Fag. *fp* *p*

Corni in Es. *fp* *p*

Tromba I, II, in Es.

Tromba III, in Es.

Tromboni.

Timp. in Es. B.

Allegro vivace. *p* *ff*

Jessonda. (Indischer Offizier und Krieger treten wie fliehend auf.)

Amazili.

Indischer Offizier.

Dandau.

Ver - rath! Der Feind ist auch in un-serm Rü - cken!

droht.

Nicht mög - lich! Kämpfet

droht.

droht.

*f* *p* *f* *p*

The musical score consists of multiple staves. The vocal parts include lyrics in German. The piano accompaniment features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamic markings such as *cresc.*, *f*, and *p* are used throughout to indicate changes in volume and intensity.

Nä-her sei-ne Fah-nen

Nä-her sei-ne Fah-nen

Er stieg em - - por aus un-ter-ird'schen Gän-gen.

Kämpfet, Krieger!

Krie - ger! Käm - pfet mu-thig!

(Man hört hinter der Scene  
entfernte Trommeln, Kano-  
nenschüsse und Salven auf  
kleinen Gewehren. Der Him-  
mel röthet sich vom Wie-  
derschein eines Brandes.)

Wo-hin ent-fliehn? Wohin entfliehn? Ihr

Wo-hin ent-fliehn? Wohin entfliehn? Ihr



The piano accompaniment consists of several staves. The upper staves feature a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The lower staves provide a harmonic foundation with sustained chords and moving bass lines. The music is in a minor key, as indicated by the key signature.

Jessonda.

wehn!

Amazili.

(Flichende Haufen indischer Krieger ziehen eilend's über den Hintergrund der Bühne.)

wehn!

Dandau.

Kämpfet mu - thig!

Göt - ter, habt Er - bar - men! Rettet uns aus Krie - ges Noth! Ret - - tet uns vom Flam - men - tod, der uns

Göt - ter, habt Er - bar - men! Rettet uns aus Krie - ges Noth! Ret - - tet uns vom Flam - men - tod, der uns



Göt - - ter! Ein - mal noch ihn sehnd dann lie - bend un - - ter - gehn!  
 Göt - - ter! Ein - mal noch ihn sehnd dann lie - bend un - - ter - gehn!  
 furchtbar rings be-droht. Ret - - - tet! ret - - - tet!  
 furchtbar rings be-droht. Ret - - - tet! ret - - - tet!

Piano accompaniment for the first system, including staves for right and left hand with various chords and melodic lines.

Jessonda.

(in d'Acunha's Armen)

Amazili.

DA-cum-ha!  
(in Nadoris Armen)

Tristan.

Dank ihr

Dandau.

(zu Jessonda)

(will Jessonda mit dem Dolch  
erstechen; d'Acunha hindert es.) Zu-rück von ihr!

Be-sie-get? Un-sern Fall sollst du nicht schau-en! Stirb denn von meinen Händen!

(Im Hintergrunde zeigen sich Portugiesen an deren Spitze D'Acunha, Nadori und Lopes, welche schnell herbei eilen.)

Piano accompaniment for the second system, including staves for right and left hand with dynamic markings like *fp* and *f*.

The musical score consists of several systems. The first system includes piano accompaniment for the right and left hands, with various textures including chords and moving lines. The second system features a vocal line with lyrics: "Götter! Dandau. Giebt es grössre Göt-ter noch als". The third system is for a chorus, with lyrics: "Chor der Portugiesen. Sieg! Sieg! Die Fein-de sind ge-schla-gen! Sieg! Sieg! Die Fein-". The fourth system includes a stage direction: "(Die Portugiesen rücken in Ordnung heran.)" and continues the vocal line with the same lyrics: "Giebt es grössre Göt-ter noch als". The piano accompaniment continues throughout, providing harmonic support and rhythmic drive.









Allegro moderato. (♩ = 120.)

Fl. *f p* *cresc.*

Ob. *f p* *cresc.*

Clar. *p* *f*

Fag. *p* *f p* *cresc.* a 2.

Corni. *p* *f p* *cresc.* I. III. *f* II. IV.

Trombe. *f*

Tromboni. *f*

Timp. *pp* *f*

Allegro moderato.

Viol. *f*

Jessonda.

Amazili.

Nadori.

Tristan. Bekämpft, ge-

Tenore. Be-kämpft, ge-stürzt das Gö-tzen-thum, dem Gott der Schlachten Preis und Ruhm! Bekämpft, ge-

Basso. Chor der Portugiesen. Bekämpft, ge-

The musical score consists of several systems. The first system includes a grand staff with piano accompaniment and a vocal line. The piano part features dynamic markings such as *ff* and *f*. The vocal line includes lyrics in German. The second system continues the piano accompaniment with various musical notations like triplets and *a2.* markings. The third system shows the vocal line with lyrics: "stürzt das Gö-tzen-thum, dem Gott der Schlach-ten Preis und Ruhm, dem Gott der Schlach-ten Preis und Ruhm!". The fourth system continues the piano accompaniment and includes the lyrics: "Hell, wie die Hell, wie die". The fifth system shows the vocal line with lyrics: "stürzt das Gö-tzen-thum, dem Gott der Schlach-ten Preis und Ruhm, dem Gott der Schlach-ten Preis und Ruhm! Be-kämpft, ge-". The sixth system continues the piano accompaniment.

Mor - - gen-rö - the glüht, im Her - zen Lust und Lie - be blüht; hell wie die Mor - - gen-rö - the glüht, im Her - zen  
 Mor-gen-rö - - the glüht, im Her-zen Lust und Lie-be blüht; hell wie die Mor-gen-rö - the glüht, im Her-zen  
 Preis und Ruhm!  
 stürzt das Gö-tzen-thum! Dem Gott der Schlach-ten Preis und Ruhm! Be-kämpft, ge-stürzt das Gö-tzen-thum! Dem Gott der  
 Preis und Ruhm!  
 Dem Gott der Schlach-ten Preis und Ruhm! Dem Gott der

Lust und Lie-be blüht, im Her-zen Lust und Lie-be blüht.  
 Lust und Lie-be blüht, im Her-zen Lust und Lie-be blüht.  
 Preis und Ruhm, Preis und Ruhm, Preis und Ruhm.  
 Schlach-ten Preis und Ruhm, Preis und Ruhm, Preis und Ruhm.  
 Preis und Ruhm, Preis und Ruhm, Preis und Ruhm.  
 Schlach-ten Preis und Ruhm, Preis und Ruhm, Preis und Ruhm.

(Vorhang fällt.)